

Ártatlanul nagy bajba került egy magyar

Tatay Gyula Amerikába vándorlott magyar miniszteri titkár szomorú kalandjai. — Bár Canadából teljesen jobiszeműleg, utlévelél jött Amerikába, Detroitban elfogták, s deportálni fogják

Tatay Gyula, 34 éves budapesti miniszteri titkár, a hazai éri círnemzetiségbe, elhatározta, hogy kivándorol Amerikába. Már reggel fogant meg lelkében az elhatározása, s halálán megfogadással gyűjtötte össze a szükséges pénzt, s a hajójára szállt. A hajó azonban nem az amerikai partok felé tartott, hanem a kanadai partok felé. A hajó kapitányának fel kellett ismernie, hogy a hajó egy magyar miniszteri titkáré. A kapitány azonban nem tudta megnevezni az állományát, s a hajó kapitányát megfogták, s a hajót megfogták. A kapitány azonban nem tudta megnevezni az állományát, s a hajó kapitányát megfogták, s a hajót megfogták.

szek csak öt embert tudott megnevezni az állományából. Tatay különös pechjére éppen az ő neve is az öt között volt. És minthogy ő sosem járhatott könnyű volt a detektíveknek kinyomozni a hollétét. A bevándorlási biztos persze belátta, hogy Tatay teljesen ártatlan a hamisításban, de akármilyen őszinte részvétellel is van az ügyében, a hajó kapitányát megfogták, s a hajót megfogták. A kapitány azonban nem tudta megnevezni az állományát, s a hajó kapitányát megfogták, s a hajót megfogták.

AZ ASSZONY VERVE JÓ — NEHA MÉG AMERIKÁBAN IS

Bár Amerikában a legmegbízhatóbb aljasságok közé tartozik az asszony-érés, most egy amerikai, s pláne délvidéki bíró, a lovagiaság hazájában, Georgiában, kijelentette, hogy vannak esetek, amikor az asszonyérés egyenesen dicséretre méltó esemény lehet. Persons bíró ugyanis arra utasította az esküdteket Moultrie-ben, hogy hozzanak felmentő verdiket Herbert Bamister ügyében, aki azért került asszonyérés büntetéssel terhelt elöl, mert alaposan elnéspárgolta a feleségét, aki megverte az ő édesanyját.

VÁDLOTT, AKINEK NEM IMPONÁL A BÍROI TEKINTÉLY

Példálatlan mulatságos és botránys bűntörvényszék előtt le a bostoni felelősségi törvényszék előtt kedden, James E. Walters bűnügyét vizsgálta felül a bíróság, akit "Lone Wolf" (magános farkas) mellesleg ismertek és rettegtek Virginában, ahol rablásait és egyéb gaztetteit elkövette. Polgári neve egyébként James E. Walters. A vádlottat, saját védelmében, a tanuségek ültették. A "magános farkas"nak, ahogy beült a tanuségekbe, első dolga volt, hogy cigarettát szorított. Rá is gyújtott, de a megbotránkozott teremőrök kikapták szájából a cigarettát. A bandita ezért eszanyan összeszedte ölet, ami persze roppant derűslegést keltett a teremben. Amikor az ügyész kezdte faggatni, rászólt: "En, fogd be már a szádat, ugysem felelek". Sőt amikor egyszer a bíró rámondott, hogy fogja be a száját, ne feleljen, így vágtatott vissza: "Fogja be maga a száját!" — Az elmeszák-érték szerint a bandita nem épelmejt.

Fordék korszakos jelentőségű új vállalkozása



Hétfőn vette meg első újját Detroitban. Chicago-ban a Fordgyárban esett felből készült leghosszabb repülőgép. Az új típusnál a többi Ford-típusoké. Fogja összekötni...

Meghiusult merénylet Boris bolgár király ellen

Szófőből eredő kábeljelentés szerint Boris bolgár király hajstálhija, hogy nem esett áldozatul egy revolvermerényletnek, melyet állítólag kommunisták intéztek ellene kedden délután. A bulgáriai állapotokat kitűnően jellemző királyi kaland a következő módon folyt le: Boris király autói ráadásra indult a fővárosból. A hegvek közt hirtelen valóságos sortűzzel fogadták a királyt és kíséretét. A golyók összezúrták a kocsi ablakait, s halálra sebeztek a király szárnysegédét, valamint a sofőrt, aki kibukott a kocsiából. A király erre maga próbálta visszafordítani a kocsit, de ez nem sikerült. Erre kíséretével kiszállt, s lövöldözni kezdtek a merényletre, akik hatan voltak. Eközben egy golyó oly közel járt a király fejéhez, hogy a hajszája egy részét le is tépte. Miután a király és kísérete gyerekei sokkal jobbak voltak, a merénylet, a kik a tudósítás szerint, csak kommunisták lehetnek, elmenekültek.

Férjhez megy a dúsgazdag Dodge-özvegy

Valóban fényes partit csinált egy detroiti fakeskedő, aki nőül veszi Mrs. John Dodge-ot, a pár év előtt elhunyt Krózus özvegyét

Nagy szenzációként hatott Detroitban a News ama közlése, hogy Mrs. John F. Dodge, se, eljegyezte Alfred G. Wilson, akinek a létezéséről vajmi keveset tudtak eddig Detroitban, de aki egyszerre anynyi irigység tárgya lett, — tekintve azt a valóban impozáns hozományt, amit az asszony hoz a házhoz, — még ha annak nincs is éppen hozomány jellege. Mrs. Dodge három évvel ezelőtt lett özvegy, amikor férje, akitől hét leánygyermek származott, s a harmadik éppen utban volt, kivette testvérét és izlettársát, Horace Dodgeot a sírba. A végrendelet felbontásakor ének szenzáció keltett, hogy az elhunyt autómagnás egyetlen fiát, aki első házasságából származott, kitagadta, mindössze hatvan ezer dollár értékű örökséget hagyott neki, míg a vagyona nagy részét a feleségére, s három leányára hagyta. Az özvegy kapta a meglesülhetetlen értékű ékszereket és ingóságokat kívül a Dodge gyári részvényeinek tekintélyes részét, s a hárommillió új palotát. A kitagadott fiúval az örökösök időközben meggyeztek, s egy millió és 600 ezer dollár készpénzt adtak neki végkielégítésül. Ennek dacára most ez az ifjú, Daniel Dodge, a napokban pert indított az apja halála után született és időközben elhunyt kis huga örököséért, amiből rá, igazságot elosztás szerint, ugymond, 2 érfelmillió jutna. Senki sem tudja pontosan, hogy Mrs. Dodgenek mekkora a vagyona, csak az biztos, hogy örül gazdag, mert a Dodge gyárat most adták el 150 millióért, s ebből őt a végrendelet értelmében kerek 15 millió készpénz illeti. Egyéb apró esesebessé mellett van ennek a bus özvegynek egy yachtsia melyet férjétől kapott ajándékba négy évvel ezelőtt. Ez a hajó az egyik leggyorsabb privát hajó az egész világon. Az eljegyzés híre káptantó újság semmit sem tud arról, hogy Mr. Wilson mily módon jutott Mrs. Dodge valóban aranyos kincsjei elnyeréséhez. Csak annyit tud róla, hogy egy nagy felfedező részvény társaságnak a főtisztviselője.

KORSZAKOS JELENTŐSÉGŰ ORVOSI MŰTÉT

Párisból jelentik: Lillien tőrtént hétfőn reggel, hogy két vettlenül azután, hogy a baki lefejezte Olivier rablóját, mihelyt a hárd lozhangt rá, Lefant tanárnak adták ki a fejét és ő olyan operációt végzett a fősomszedságban lévő kórház műtőtermében, amely ment még sohasem. A levagott fejből kivette az idegdücsökösomót és átültette egy öt éves leány fejébe, akit az orvosok menthetetlennek tartottak. Az operáció kitűnően sikerült és a műtét után a beteg gyermek mély álomba merült. Orvosok figyelik most, hogy lesz-e tartós eredménye az idegdücsökös átültetésének.

AMERIKA LAKOSSÁGÁNAK ROHAMOS NÖVEKVÉSE

Washingtonból jelentik: — Nem hivatalos statisztikai adatok alapján kiszámították, hogy a szorosab értelemben vett Egyesült Államok lakossága (a hódított tartományok nélkül) ez év július 1-re 111 millióra fog rugni, ami az 1920-iki népszámlálás eredményéhez képest 8 millió lélekszámmal szaporulatot jelent. Ehhez a szaporulathoz a bevándorlás csak 2 millióval, benszülötték ellenben hat millióval járultak. Vizont, kétségtelen, hogy a 6 milliónyi újszülöttnek jelen téken része származik bevándorolt szülöktől.

VISSZAHIVOTT SZOVJETKÖVET

Bécsből jelentik, hogy Joffa a szovjetkormány bécsi követé Versón keresztül Moszkvába utazott, mégpedig hivatalos ügyben. Távoztatásán a követ segített Kociubinsky követ segített titkár fogja vezetni. Kétségtelennek tartják, hogy Joffa elutazása azzal függ össze, hogy a szovjetkormány öt mátpolitikai misszióval fogja megbízni, valószínűleg Tokioba kerül. Semmi esetre sem tér Joffa többé Bécsbe vissza.

A SPANYOLOK VISSZARENDELIK CSAPATAIKAT MAROKKÓBÓL

Madridból jelentik: A katonai direktórium hivatalos közleményben tudatja, hogy a marokkói csapatok hazaszállítása megkezdődött. Két zászlóalj már visszaindult Spanyolországba és két újabb zászlóalj most fog hajóra szállani.

Halvaszületett a Briand-kormány

A francia szocialisták, akik parlamenti többséggel bírnak, meghiusították Briand kormányalkotási kísérletét. — Painlevé, a politikus tudóst, sikerült rábírní, hogy próbálkozzék meg a kormányalkotással

A franciaországi kormányválság, mely több egyszerű kormányválságnál (hisz az igen gyakori dolog ott) nem szűnt még meg. A kormányválságunk ezuttal az ad igen nagy, mondhatni történelmi jelentőséget, hogy a francia állam anyagi helyzete olyan rossz, hogy teljes pénzügyi összeomlással fenyeget, amit csak egy nagyon erős kezű kormány tudna elhárítani. Miután Herriot a szenátusban elbukott a szenátus célzómerész adójavaslatával, Doumergue elnöknek Briand visszalépése után sikerült Painlevé vonakodását legyőzni, de könnyen meglehet, hogy mire sorok megjelennek, már ő is elbukik.

Briand deignálása teljes kudarcra vezetett, mert a kamara szocialista többségével nem tudott megállapodásra jutni, s a szocialisták elhatározták, hogy már a bemutatkozásnál bizalmatlanságot szavaznak, tehát megbuktatják Briand kormányát. Doumergue elnöknek Briand visszalépése után sikerült Painlevé vonakodását legyőzni, de könnyen meglehet, hogy mire sorok megjelennek, már ő is elbukik.

A MATTEOTTI-PÖRT TEMPLOMBAN FOGJÁK TÁRGYALNI

Rómából jelentik: Az Epoca írja, de még megerősítésre szorul, hogy a Matteotti-pört nem Rómában fogják tárgyalni, hanem Macorale helység egy régi templomában, amelyet hosszú idő óta bezárva tartanak. A templom belsejét az Epoca szerint már kezdi átalakítani a törvényszék tárgyalás céljaira.

DÁNIA KIUTASITJA AZ OSZTRÁK ÁRVÁKAT

Koppenhágából jelentik: — Nagy feltűnést kelt a dán igazságügyi minisztérium, egy rendelet, amellyel háromszáz osztrák, főleg bécsi gyermeket kiutasít az ország területéről. A háború idején és azóta a dániai gyermeküllesztés jótékonykéségében 21.000 osztrák gyermek részesült s ezek közül körülbelül 300, majdnem mind árva, dán nevelőszülei nélkül hazában új családba talált, időközben fel is nevelkedett, elérte a serdülő kort és a dán nevelő szülők örökbe fogadták őket. Teljesen meghonosodtak Dániában és most az igazságügyi minisztérium kiutasította őket, az örökbefogadást pedig érvénytelenítette. A koppenhágai lapok élesen elítélik ezt az intézkedést és gúnyolják a rendeletet, mert az igazságügyi miniszter azzal okolja meg határozatát, hogy "végre-valahára rendezni kell ezt a dolgot". A rendezés legalábbabb módja az, — írják a dán lapok — hogy kiutasítsák a háromszáz osztrák árvát.

HAMAR RÁUNT A GAZDAG DE VÉN HITVESRE

Detroitban nagy szenzáció keltett tavaly júliusban, mikor híre jött, hogy Edward H. Cochrane detroiti 23 éves ifjú feleségül vette Mrs. Mary Maginnis gazdag özvegyasszonyt. A házasság két okból keltett szenzációt. Először azért, mert a menyasszony igen gazdag, s másodszor, mert a völgyéhez képest igen öregecske volt, — hetven éves. Már akkor sokan bölesen mindjárt megjósolták, hogy a házasság nem lesz boldog, s a jóslat, ugylát-szik bevált. A derék ifjú és vénséges araja Californiába költöztek, Long Beachre, ahol Cochrane az asszony házának felügyeletét vette át. Azonban ugylátszik nem vált be sem mint férj, sem mint manager, mert most híre jön Californiából, hogy Cochrane egy pomai szálloda konyhájában felelt: fel, ahol edénymosgatói hivatala van. Megunta a házasság örömeit gazdag de vén felesége mellett, s megszökött tőle. Az asszony detektívjei kutatták ki a hollétét.

BETEG A ROMÁN KIRÁLY

Bukarestből jelentik: Ferdinánd király gyengélkedik. Az orvosok véleménye szerint az uralkodónak erős viszértágulása van. Az orvosok feltűnően nyugalmat, javasolták a királynak.

Német katonák végzetes hadgyakorlata

Megerősítik a Veltheim mellett történt katasztrófa híreit. — A hidászok kompjá összeomlott, s az átvonuló katonaság a folyóba zuhant. Az a hír, amely a Veltheim mellett történt súlyos katasztrófát jelentette, s a melyről a napokban a Magyar Hirlap is beszámolt, beigazolást nyert. A Weser folyó mentén fekvő Weltheim városkában mintegy ötven katona akkor, amikor a Weser folyón át kellett volna kelnie, szerencsétlenül járt. A Reichswehrnek hannoveri és westfáliai emberekből álló osztagai Minden város közelében gyakorlatoztak és a város környékén az osztagokat összeszertették. Hétfőn kellett volna több mint száz katonának a Weseren átkelnie. Hidászoknak Minden mellett több pontonból álló kompot készítettek, s ezen szállították át a katonákat. Több kisebb osztag már át is kelt. Délelőtt feltűnően óra tájt a komp 130 embert vitt fel. Amikor a folyó közepére ért, a szélső egymáshoz erősített két pontonba valahogy víz jutott. Nagy nyugtalanság támadt az emberek között, s a nagy futkosásban a két ponton egészen elsüllyedt a folyóban. A kompnak azon a helyen a vízbe buztak.



MAGYAR HIRLAP
 A HETI-HELYET
 ISSUED EVERY THURSDAY AND FRIDAY
 Address - C/o: 501 LARNED ST., cor. 1st St., Detroit, Mich.
 Publisher: **Feder Antal**
 Editor: **Márk Béla**
 Készítők: **Feder Antal**
RATES OF SUBSCRIPTION - ELŐFIZETÉSI ÁR:
 \$2.00 per year - egy évre
 \$1.50 a half year - fél évre
 Entered as second class mail matter at the Post Office at Detroit, Michigan.
 Canadában: \$4 a year - egy évre
 \$2.00 a half year - fél évre

„Üzenet odaátra”

JOGOT szándékoznak adni a népnek Magyarország jó urai, Gróf Bethlen István miniszterének ur Ö nagyméltósága, s a többi kegyelmes, méltóságos és nagyságos „illetékesek”. Igen, jogot — szélesebb választói jogot, hogy akárkit megválasszon a nép törvényhozónak, akit az eljuttatott elöljárók kivánnak. Erre való az új „választói törvényjavaslat”, amivel a Bethlen-kormány végre előállt. Híába, a kegyelmes urak is belátják, hogy demokráciát kell kicsit a magyar hazát, s a „nagy néptömegeket is be kell venni az alkotmány sáncaiba”.

Egy kis felzúdulás keletkezett azonban a javaslat hallatára, amikor kiűnt, hogy az általános titkos választójogot Bethlen gróf urék hajlandók ugyan egész Magyarországra kiterjeszteni, — de csak az általános és titkoság nélkül. A titkoság kihagyását nem indokolják meg őszintén. Nem mondják azt, így: „No még az kellene, hogy a választók szavazatait ne ellenőrizhessék a szolgabírák és egyéb bizalmi emberek, s a hitvány szavazók esetleg másokra találják az a szavazatukat, mint akiknek eladták, vagy akikre szavazniok kutyakötelességük”. Ezt ily durva nyíltsággal megindokolni nem lenne eléggé tapintatos dolog.

E helyett hát így ellenzik a szavazati titkoságot: „Nem fér össze a büszke magyar jellemmel a titkosítás”. Nem hiába oly kiváló diplomaták a magyar gróf urak: lám, értik ok a csúszót.

Annál feltűnőbb azonban, hogy az „általános választójogtól” nem ilyen ravasz és hazug ürügyel akarják megbaráncolni a magyar népet. Bethlen gróf ur Ö Kegyelmeisége ugyanis a javaslatban teljes nyíltsággal kijelentette: „Majd adok én nektek kötelet a nyakatokra, nem általános választói jogot”. Igaz, nem ilyen durva szavakkal izente meg ezt a felséges Népek, — mert hiszen ily előkelő uraságok sokak választékossabb szavakat szoktak nyilvánosan megnyilatkozásaikban használni. De azért nem kevésbé őszintén, bár csiszoltabb nyelvvellett isent valamin a mélyen tisztelt Népek Szóelőszórá idezzük legutóbbi nagy beszédéből a következő szakaszt:

„Magyarországon az irni és olvasni tudó 24 éven felüli férfiak közül a polgársághoz tartozók 986 ezer fő, a munkássághoz pedig 980 ezer. Ez annyit jelent, hogy Magyarországon a polgárság kétszázötven van a munkástömeggel szemben, amelyek ugyazóval semmivel sem bírnak és ha az általános titkos választójogot hoznák be Magyarországon, akkor nem a polgárság, hanem a munkásság fog uralkodni. Ha a munkásság hazafias alapon áll, a kultúrteremtő bír, ezt a feladatot teljesítheti. Magyarországon azonban a munkásság évtizedes agitáció folytán, amely a marxizmus jegyében folyt le, a nemzeti ideológiától teljesen elidegenedett, a gazdasági proletariátus pedig annyira a helyi érdekeket látja csak és olyan alacsony kultúrkon áll, hogy nem képes felismerni a nemzeti érdekeket.”

Mi persze nem állhatunk perbe a Nagyurral; nem róhatjuk meg a súlyos kijelentését; mert tudjuk, hogy a dicső kormányt megkritizálni nemzetgyalás és hazáruhá. Ki tudja, hátha valahogy a fülébe jutna Ö Kegyelmeiségének a dolog, s akkor aztán örökre fuccnak ami a szép kis érdemrendnek, ami talán, mint a szabályszerű hazafiságot Amerikában apólvó jó fiúknak, nekünk is kijárna.

nak is meg lesz az erkölcsi jog-cimük ahhoz, hogy a bolsevizmus veszedelmével szemben a nemzeti jogot nyitva szavazásra való kényszerítésével védekezzenek. Amit a magyar miniszterének mondott, hogy „minden polgár a választás pillanatában köztisztviselője országának s a közhivatalnok felelősséggel nem fér össze a közfunkció titkos gyakorlása” — azt ugyanigy elmondhatja majd Pasics, Benes és Bratianu is. És mi lesz a kisebbségi mozgalmakkal, ha a kisebbségekhez tartozó állampolgárokat nyitva szavazásra kényszerítik? Jól látjuk bizonyosságot annak, hogy titkos választási rendszer mellett is milyen eredményeket érhet el s a befolyásos terén milyen messzire mehet el a kormány hatalom. Ha az utóállamokban nyitják teszik a választást, csirájában agyonfojtottak minden kisebbségi küzdelmet.

Egy jeles magyar törvényhozó történelmi adatokkal kísérli meg annak a tételnek igazolását, hogy forradalmak csak ott robbannak ki, ahol általános választójog van. Ha a választójog megszorítása a forradalomtól való védekezés egyik eszköze, akkor az utóállamok mindegyikének meg lesz a jogcime ahhoz, hogy a magyar nemzeti jogot állampolgárok választójogának elköszásával védekezzen a forradalom ellen.

Ne higgye senki, hogy a pestis könnyebben terjed, mint a reakció ragály. Magyarországon csak elkészítették a rendtörvényjavaslatot, mire a cseh, a román és jugoszláv törvényhozások megjelölték a magyar rendtörvényt. Ha Magyarországon olyan választójogot iktatnak törvénybe, amely nem titkos, akkor nem reménykedjünk abban, hogy az utóállamokban uralkodó közszellem ellent fog állni a varázsszóknak s meghagyja a magyar nemzeti jogot állampolgárokat az általános és titkos választójog birtokában.

Magyarországon csak egyetlenegy módon támogathatja elszakadt véreit, csak egyetlenegy módon segítheti az utóállamok magyarságát: ha például ad a tökéletes, az őszinte, a fentartás nélküli, rendtörvényekben és intézményekben egyeztetés és demokratizáció. Ez a segítség egyedül módja. Armani sokféle képpel érthat, de talán a legkérhetőbbül olyan módon, ha például, jogcime, bizonyosságot, érveket szolgáltat a jogfosztásra és szabadságjogok korlátozására.

Milyen naivnak ezek a szegény elszakított magyarok! Ők még hiszik, hogy lehet a hivatalos magyar Haza, a hatalomra jól befészkelődött uraságok, jobb lelkiismeretű ilyen jósan, okos intellektuál, ilyen szivertépő hazafis felajánlással felébrésztetni!

Malackodás és képmutatás

A new yorki World erős szavakkal ostorozza a szimpadon lábrakapott erkölcselenséget, de egyuttal a nők szerinte erkölcselene és az erkölcselenspekuláló ruhavidvátját és azt a véleményét fejt ki, hogy a sajtó feladata volna ezek ellen körömszakadtig küzdeni.

Van a kérdésnek egy nehéz része: az, hogy meddig terjed a művészet szabadsága a sexualitás ábrázolása terén? Kell-e a művészetnek és milyen korlátokat állítani maga elé, mikor a szerelm testi vonatkozásai kerülnek alkotásának útjába?

Erre a kérdésre a művészek, mióta a világ, azzal felelnek, hogy nem kell, hogy a művészet korlátlan és szuverén a sexualitás területén is. Az erkölcsel védei az ellenkező állásponton vannak és rendőrt és sajtót hívnak segítségül az állítólagos erkölcsi kihágások ellen. Ez a vita már vagy kétszeres és alighanem el is fog tartani vagy kétszer évig, én sem fogom eldönteni ezekben a sorokban, csak egy-két megjegyzést fűzök hozzá.

Mindenki ismeri Buddha történetét, akit királyi apja elzárva nevelt, hogy ne legyen fogalma az emberi nyomorúságról, bűnről, betegségről, halálról. Mikor aztán először kiűzték az emberek közé, megtálatta mindazt, amit addig eltitkoltak előle és megrendült a lelke és elmenekült a látvány szörnyűsége elől a reményességbe.

Már most: képzeljük el, hogy egy ilyen ártatlan Buddha kerülne közénk és végigmene az utcán. Kellene neki színház, kellene irodalom, hogy meglessa a szerelm bűneit? Nem beletáncol-e mindenütt, az utcán, az emberek gyülekezeteiben, az otthoni életükben? Eppen csak a művészetnek kellene eltitkolni, hogy ez is a világon? Az erkölcsi szerelm olyan fontos eleme az életnek, hogy lehet takargatni, de nem lehet eltakarni, mindig és mindenütt kiütközik a takaró alól. A művészetnek pedig az a feladata, hogy az életet a maga

Square Deal

Budapest, március.

Az oxford-i és cambridge-i egyetem evezősei néhány nap múlva összemérik erejüket és kitartásukat. Bizonyos, ezt a mérkőzést is néhány százezer fogják végignézni, mint ahogy a múlt évben, vagy ahogy tizhusz-harminc esztendővel ezelőtt is többszázezer néztek végig. Ez a hatalmas és szinte beláthatatlan tömeg mindig úgy jön a verseny színhelyére és úgy megy el onnan, mint ahogy nálunk bankigazgatók jönnek egy értekezletre, vagy mennek el az értekezletre. Egyszerűen, öntudatosan s lehetően zajtalanul.

A verseny végignézése pedig éppenséggel mintaszerű, bár bizonyos, hogy a sokadalom egyik része a dark-blue, míg

valóságában, összes vonatkozásaiban ábrázolja, csak éppen a sexualitás legyen belőle kizárva? Hiszi azt valaki, hogy az emberek erkölcsesebbek lennének, ha a művészet kiküszöbölésé magából minden sexualis komplikációt? Valahol másutt, veszedelmesebb területen ütközne ki az emberekben az erkölcsel való játék. Ez az emberi természetből folyik Ádám és Éva teljesen ártatlanok voltak és rendelkezésükre áll a paradicsomkert minden gyümölye. És mégis ahoz az almához nyúltak, amely tiltva volt nekik, pedig ez volt az érzékek szimbolikus gyümölye. Tehát mégis csak jobb, ha a művészet legalább a finomabb s szociálisabb formák közé rögzi ezt az örök emberi hajlandóságot és nem engedni durvább és veszedelmesebb tényező játékaul. Az emberek óriási tömegei, az alsó néposztályok fájdalom, a művészetől teljesen érietlen életet élnek. Ki meri mondani, hogy ezek azért tisztább és szemérmesebb erkölcsiek.

Tehát — így gondolkozik a World is — a művészet foglalkozhatik Erosz dolgaival, de foglalkozzék velük komolyan, emelkedett szellemben és ne játsszon velük frívol játékok. Itt azonban az a baj, hogy mióta emberek vannak, mindig legjobban szeretnek a szerelmel játszani. Az erotika a humornak és a komikumnak legzadagabb forrása, nem mondat a róla sem az irodalom, sem a szimpad, a maga értékének sorbuzása nélkül. Hogy néha, talán gyakran is elveti a szilykot, ez igaz, de olyan nagy baj ez, hogy minyázt rendőrt kelljen kiáltani? És itt van a pont, ahol nem lehet megvinni a határt, meddig lehet a szilykot dobni? Én nem hiszem, hogy például az a frívoltság, amely egyik-másik mostanában szimpadra kerülő szindarban előfordul, komoly veszedelmet jelentene a közérköcsökre. Az emberek szeretnek néha malackodni, de azért nem okvetlenül romlott erkölcsiek és nem okvetlenül romlik el az erkölcsük a malackodástól. Biztos vagyok benne, hogy például, hogy urát azért, hogy kövesse azokat a szimpadi hősnökek a példáját, akik három felvonásban agyba-föbe csalják az urukat. Aki pedig megtette, azért tizbe teszsem a kezemet, hogy megtette volna anélkül is.

A társadalomban tagadhatatlanul terjedő erkölcsi fertőzés nagyon jelentékeny szerepet játszik az irodalom és a színház. A baktériumal benne vannak a levegőben, mindenki ki van téve infektóójuknak s belebetegszik-e vagy nem, az attól függ, hogy milyen a szervezete. A társadalom szervezettét kell egészségessé, ellenállóképpessé tenni. De nem olyan intézkedésekkel, melyek csak a hipokrizist segítik elő. Az egész csak képmutatás kérdése. Akik a művészetet akarják kasztrálni a jó erkölcs névében, azok nem érnek el egyebet, mint hogy elvonjuk a figyelmet a kérdés magvától egy szemre feltűnő, de másodrendű fontosságu tényező kedvéért.

Sch. A.

Dr. M. E. KOHN
 8100 West Jefferson Ave
 RENDELŐ ÓRÁK:
 d. n. 1-3-ig, este 7-9-ig
 Telefon:
 IRÓDA: CEDAR 1890
 LAKÁS: LAFAYETTE 3778

FODOR DEZSŐ
 Órákai képzésű
 ÓRÁS ÉS ÉKSZERÉSZ
 8124 W. JEFFERSON AVE.

KURUTZ ÁRPÁD
 ÜGYVÉD ÉS JOGTANÁCSOS
 IRÓDAI:
 Down Town-i iroda:
 431 Griswold St., Room No. 37
 Campau Bldg.
 A delray-i iroda címe:
 832 WEST END AVENUE.
 Phonok: Main 1355—Cedar 0425

Stone Henrik
 ÜGYVÉD ÉS JOGTANÁCSOS
 Irodája 315 Lightner Building,
 (a főpostával szemben)
 242 LAFAYETTE BOULEVARD,
 IRÓDAI ÓRÁK:
 Reggel 8 óráktól délután 5:30-ig.
 A West Side-i irodában:
 Telefon: CADILLAC 0676
 2028 GREEN AVENUE
 A West Side-i irodában:

DELRAY
Insurance Agency
 15 érdekes biztosító társaság
 képviselője, melyek biztosítást
 megadják ügyfeleinket
 TÖZ, ÉLET, BALESET, AUTOMOBIL, ÜVEG, BETÖRÉS
BIZTOSÍTÁS
 9005 West Jefferson Avenue
 Peninsular Bank Building
 CEDAR 278.

KULACS GÁSPAR
 Delray legjobb
VILÁNYBESZÉLŐJE
 6640 DEARBORN AVENUE
 Phone Cedar 3128
 Kérjen tölem költségtérítést,
 mielőtt bárkit megis és be-
 vezetése!

Balkányi
 FÉNYKÉPESZETI
 MŰTERME
 8014 W. Jefferson
 DETROIT, MICH

MAGYAR KÖZJEGYZŐI HIVATAL
HÁJÓJEGYEK **PENZKÜLDÉS**
HIRSCHFELD BROTHERS
 7724 W. JEFFERSON AVE., DELRAY, Detroit, Mich.

A NEW YORK LIFE INSURANCE COMPANY
 EGYIKÉ A VILÁG LEGNAGYOBB
 ÉLETBIZTOSÍTÓ INTÉZETÉNEK
 Képviseleje:
 828 WEST END AVENUE, DELRAY, MICH.
FURST ANDOR
 A Magyar Hirlap delray-i irodájában.
 Tűzbiztosítás — Baleset — Betegséggyógy — Autó és
 Üvegbiztosítás.

Dr. FÖLDY KÁROLY
 HITES ÓHÁZAI ÜGYVÉD
 ÁLLAMI KÖZJEGYZŐ
 JOGÜGYI IRODÁJA
 FORDÍTÁSOK! TOLMACSOLÁS!
 Törvényes eskiratok szerkesztése. Általános biztosítási iroda
 — Óhazai jogügyek szakcsereit elintézés —
 ÉLET, AUTOMOBIL-, BALESET-, TOZBIZTOSÍTÁSOK
 7862 WEST JEFFERSON AVE., DETROIT, MICH.
 PEOPLES STATE BANK BULDO., Room 2.
 KOBANK ÉPÜLET TELEFON: CEDAR 1115

Detroiti egyedüli
MAGYAR FOGORVOS
Dr. H. W. Kohn
 RENDELŐ ÓRÁK: Reggel 9 órától este 8 óráig.
 8100 W. JEFFERSON AVE. PHONE: CEDAR 1890.

Dr. M. GÁLDONYI
 SEBÉSZ ÉS SZÜLÉSZ-MESTER
 7862 W. JEFFERSON AVE.
 Peoples State Bank (Kóbank) épületében.
 Rendelői Telefon: CEDAR 0988
 Lakási Telefon: CEDAR 3400

KISS EMIL
BANKHÁZA
 A Magyar Királyi
 Postatakarékpénztár
 képviselője
 AZ Északamerikai Egyesült
 Államok területén

UJ CIMUNK
 FOURTH AVE. at 9th ST.
 NEW YORK
 ALAPITVA 25 ÉV ELŐTT

DR. STEINBERGER JENŐ
 a budapesti Szt. Rókus
 körház volt orvos
 7916 W. JEFFERSON AVE.
 a László szivarüzlet felett
 telefon: CEDAR 3255.

REMÉNYI
TÁNCISKOLAJA
 (GEGUS HÁZ)
 PENINSULAR HALL
 Telefon: Cedar 3492.
 Uj osztály kezdő tanítványok részére. Kedden este, április 14-én megnyílik.

REMÉNYI TÁNCMESTER
 ÉJJELEI MUNKÁSOK
 NAPPAL
 TANULHATNAK!
 TÁNCSTÉLYEK MINDEN SZERDÁN ESTE!
 GYERMEKOSZTÁLY
 szimpadi táncokra szombaton, április 18-án d. u. 2 órakor kezdődik.
 Privát osztály bármely órában. — Beiratkozni lehet minden este 7-9-ig a fenti címen
 A magyarság nagybecsű támogatását kéri:
 REMÉNYI, táncmester.

A GYERMEKEK BETEGEK, HA NEM AKARNAK JÁTSZANI

Figyelje őket gondosan.
 Egy komoly betegséget akadályozhat meg egy kárhányi Dr. Caldwell's Syrup Pepsin

Ha egy gyermeket duzzogni lát és kerüli társait, játékszerét és játékokat, nézze meg a nyelvét és rendszerint azt fogja találni, hogy az be van vonva — ami megbizható jele a székrekedésnek. Adjon ezután a gyermeknek egy teáskanálnyit Dr. Caldwell's Syrup Pepsin. Ez néhány óra alatt hat és a gyermek ismét jobban fogja érezni magát. Ha láz, tüszőzöttség és libegőztés észlelhető, adjon neki a következő egy enyhe hashajtót, mint a Dr. Caldwell's Syrup Pepsin, minden következőnek megfelelően és mert a székessé kellene megfűznie a beadás.

A tapasztalt anyák megismerik a Dr. Caldwell's Syrup Pepsin értékét már régen, mert már több mint harminc év óta van a piaccon. Állandóan odahaza tartják, mert tudják, hogy éjszánánál megzavart a székrekedés, epébtáplálást, étvágytalanságot, szélzsorulást, fejfájást, gyomorfájást, láz, hűlést és más rendellenességeket, melyek a belek eldugult állapotát vannak összefüggésben, vagy ez okozza őket.

Vegyen egy üveggel a drug store-ban ma. Adja családja bármely tagjának, akár öreg, akár fiatal. Ha nem az igérteként szert hat, a pénzét visszadják. Ezért változtatlanul jótéltünk.

INGYEN MINTA-SZELVÉNY
 Vannak emberek, akik nagyon helyesen előbb ki akarják próbálni, mielőtt egy orvosságot megvennének. Vágja ki ezen szelvényt, csatolja hozzá nevét és címét és küldje el a címe: **PEPSIN SYRUP COMPANY, Monticello, Illinois** és ingyen próbátveget fog kapni Dr. Caldwell Syrup Pepsinből. Ne mellékeljen pénzt vagy bélyeget. Mi azt ingyen küldjük.



Protekcio

Levelet irtam éppen egy kis ügyben, elég fontos úgy nekem, de maga a dolog nem érdekes, még nem is biztos, hogy lehet-e és ha lehet, sem érdekelne az olvasót, — tehát csak azt akarom mondani, hogy levelet irtam, amelyben valakit arra kértém, hogyha lehet, esetleg szóljon annak az urnak, aki aztán megkérhetné az illetőt, hogy említsen meg engem, ha az a bizonyos dolog szobáján, hogy ottan az a bizonyos ur, akitől függ, elintézzé, — hiszen csak egy szavába kerül, — hogy én jussak arra a bizonyos helyre, ami nekem jó volna, ha lehetne.

Iksz ur, — hiszen a neve nem fontos, — ekkor jött hozzám és miután igen udvariasan bemutatkozott, egy levelet mutatott fel, amelyben Ipsiilon ur hozzám fordult, hogy legyek szives és vegyem pártfogásomba Iksz urat, vagyis írjak annak az urnak, aki Iksz ur érdekében szólhatna a méltóságos ur titkárnak, hogy beszéljen neki arról a dolgról.

Sietnem kellett volna, de viszont Ipsiilon urat nem sértettem meg azzal, hogy Iksz urral, akit hozzáim protezsál, ne legyek előékeny: így hát kénytelen voltam foglalkozni a dolggal, ami egy kicsit nehez ment, mert Iksz ur, értelme okokból, nem beszélhet magáról a dolgról, illetve arról, hogy tulajdonképpen miről is van szó és neki mi kellene: az én közbenjárásomra tulajdonképpen csak azért volna szüksége, hogy írjam annak az urnak azt, hogy Iksz megbízható, derék, tehetséges ember és minden pártfogásra érdemes.

Nem egészen értettem az egész és eleinte szabadkoztam, hogy az én protekcióm ugyan keveset ér, hiszen én kiesem, mert vagyok ahoz, — de Iksz ur biztosított, hogy inkább nagyon sokat ér, és ha én azt írom róla, hogy ő egy igen talantumos és képzett férfi, hát akkor önéki nyert ügye van.

Miután a magam ügye már nagyon sürős volt, nem vitakoztam tovább Iksz urral, hanem megírtam Zéta urnak a levelet, hogy a legnagyobb bizalommal fogadja Iksz urat, a kitinő és elsőrangú hszberbőségöt, ezt a szót olvashatát.

HA ORVOSSÁGRA VAN SZÜKSÉGE, VEGYE MINDIG A LEGJOBBAT — DR. KILMER'S SWAMP-ROOT.

Gondolkodt-e már valaha azon, hogy miért van az, hogy sok cikak, amelyet olyan nagyon hirdetnek, egyszerre csak letűnik a láthatárról és hamar feledésbe megy? Ennek oka egyszerű — a cikk nem teljesítette azt, amit gyártója ígért. Ez meg sokaknál jobban alkalmazható egy gyógyszerre. Egy gyógyszerkészítmény, aminek igazi gyógyító ereje van, egy vég nélküli láncrendszerhez hasonlóan azok ajánlják, a kiknek használt, azoknak, akiknek szűkségük van rá.

Egy kiváló gyógyszer ezeket mondja: "Vegyük például dr. Kilmer Swamp-Root-ját, egy készítmény, amit sok éven át árusítottam és amit mindig habozás nélkül ajánlok, azért, mert majdnem minden esetben nagyszerű eredményt mutat, mint azt sok vevőim bizonyítja. Semmilyen más vese-gyógyszerből nem adok el ennyit." Ekkor alatt tett jelentése, valamint hitelesített bizonyítványok szerint, sok ezer olyanról, akik használták a készítményt, az eredmény, amit Dr. Kilmer Swamp-Root-ja el-ért, annak tulajdonítható, hogy majdnem minden követelménynek megfelel a vese-, máj- és hólyag-bajok leküzdésénél, helyrehozza a vizelet bajokat és kiküszöböl a húgysavat, mely rheumatid okoz.

Kaphat egy üveg Swamp-Root-ot posta útján is. Írjon Dr. Kilmer & Co., Binghamton, N. Y. címre és mellékeljen 10 centet, valamint említsze meg lapunkat is. Nagy és kö-zepek nagyságú üvegek minden drug storeban kaphatók.

Dr. Herbert Havas Leo
MAGYAR ORVOSOK
Pénzintézet Bank épület
Hivatalos órák: D. a. 9-11-ig
Éjfél után 2-3-ig, este 6-8-ig

Gáz gummizacsokban

Gázszállítás gummi, vagy bőrczacskóban, ma már nevetségesen hangzik, pedig ez volt a szokás Amerika egy bizonyos városában, 1850-ben.

Akkor még nem volt gázközpont és akinek gázra volt szüksége, nagy pénzért meg-tölthette a zsákját.

Hazatéréskor aztán a zsákot hozzacsatolták a vezetékhez és úgy főztek aztán valamit. Nem volt fontos, hogy mibe kerül, mert mindig mindenki úgy tudta, hogy a gáz olcsóbb, minden más egyébnél.

Ma már a gázszolgáltatás mostani módja, minden amerikai háznál életszükséglet és az ára olyan olcsó, hogy legolcsóbb minden egyéb háztartási kiadások között.

DETROIT CITY GAS CO.

hatalmas ember, hogy ne lehesen elutasítani a kérését. Protekciót nélkül pedig az ilyesmi nem megy, azt belátom, ugye, — nem akar ezzel sérteni, de hiszen én okos fiu vagyok, magam is belátom, — és hogy én az alól legkevésbé sem lehetek kivétel.

Magam is belátom és lemondván arról a bizonyos helyről, ahová szerettem volna bejutni, egyebet próbáltam, — ehez azonban föl kellett men-nem oda, ahol az a bizonyos hely van, hogy valakivel beszéljek, aki protezsálna. Leg-nagyobb meglepetésemre azon a helyen, ahová én szerettem volna kerülni, Iksz urat talál-tam. — aki legnagyobb sajná-latára kijelentette, hogy ké-nyes és felelősségteljes állásá-ra való tekintettel, nem protezsá-lhat engem. Egyben örömmel közölte, hogy ezt az állást az én levelemnek köszönheti és gratulált, hogy aszongya, ugye-megmondta, hogy én milyen befolyásos ember vagyok.

Amiről másmeg is győ-ződtem, kapván egy levelet Zé-ta urtól, melyben felszólít, hogy miután ő kéresemre protezsálta Iksz urat, akit nem is ismer, legyek szives viszonzá-sul írni egy levelet A urnak, hogy B ur érdekében szóljon C urnak, hogy D ur beszéljen E urral.

S megint előlről, mint Babits Mihály mondja.

Karinthy Frigyes.

Egy ál-nábob karrierje a börtöntől Montecarloig

A lapok közlése szerint nagy szenzációt keltett Bácskában az a montecarlói hír, hogy ott dr. Georgievits István, a néhai bácskai nábob, Dungyereszky Lázár unokaöccse óriási össze-gyű pénzt nyert. A hírek szeri-nt Georgievits most a monte-carlói kaszinóban négy óra leforgása alatt egymilliónyé- százezer frankot nyert, a nyereség után pedig haldéggel felállt a játékszaltól és ki-jelentette, hogy soha életében többé nem veszik kártyát a ke-zébe. Végül azt is közli a monte-carlói hír, hogy Georgievits még aznap eljegyezte a párisi Olimpia-színház egyik fiatal táncosnőjét, aki történetesen éppen Montecarloban tartózkodott s akivel az első expressz-vozzal el is utazott Párisba.

Georgievits múltjára vonatkozólag ezek a híradások csak annyit jelentenek, mint fiatal-ember eltékozolta vagyonát s ezért családja már régen nem érintkezett vele.

Georgievits István a középis-kola nyoleadik osztályát sem végezte el s ezért a doktori cím használatára is csak mint szélhámoskodásainak egyik esz-keze tekinthető, mellyel bizo-nyos foku tekintélyt akart a környékű és a viszonyokat nem ismerő idegenek előtt ma-gának szerezni. A nagystílű szélhámos egész fiatalkorában jött összeütközésbe a törvény-nyel. Atyját korán elvesztette és fekeveszett természeté foly-tán özvegy édesanyja a gyám-ságáról is lemondott, amikor is az árvaszék Manojlovics Tósz óbessai községi közigyamtól ren-delte ki gyámjává. Georgievits dolgozni soha nem akart, vi-szont nagyuri lábon élni szer-etett.

Jóideig Szabadkán élt, ahol elegendő megjelenésével annyira megtévesztette a kereskedőket, hogy korlátlan hitel engedé-lyeztek neki. Szabók, vendég-lősök vakon bízták a kiskoru Georgievits ígéréteiben, aki ál-landóan azzal hittegette hitele-zőit, hogy nagykorúsítása fol-yamatban van s annak meg-történte után azonnal fizetni fog. Szabadkán még most is sokan siratják pénzüket azok, akik Georgievitsnek hiteltek.

Georgievits ezután jó ideig nem hallatott hírt maga felől, később hol itt, hol ott bukkant fel, de mindenütt csak rövid ideig tartózkodhatott, addig, míg meg nem ismerték. Most Montecarloban tünt fel, de egé-szen bizonyos, hogy oda sem fog többé visszatérni.

Ez a montecarlói gavallér karrierjének igaz története.

Az örök város, amely egyre fiatalodik

Róma, március.

Az Anno Santóból egyelőre csak a drágaságot érezzük. A beígért záradékok és látoga-tók százezei egyelőre még csak a papíron vannak meg és így a szállodások, hordárok és egyéb idegenből élők a benszü-ltöttek akarják megkeresni, amit az idegenektől remélték. Pedig Róma sohasem tartozott az olasz számára is türethetle-nül drága volt, akik pedig messze kikerültek az idegen-nyegedekeket és ismerték az ol-sók forrásokat, a trasteveri kiskövesmákat, ahol jól és ol-sóssal lehetett étkezni, a Piazza della Erbe vásárokat, min-denféle gyalgol, legfőképpen vil-lamoson jártak és a főutvonal-akat teljesen átengedték az idegeneknek, annyira, hogy Rómában szinte lehetetlenség volt találkozni rómaival.

Az idegen, aki római isme-retségről, kalandokról beszélt, a nagy nemzetközi, kaland és szenzációhíres kolónia valamelyes tisztavirágéletű eseményé-be kapcsolódott bele, mert iga-zí római, még inkább azonban római nő, szóba sem áll idegen-vel, mint akinek lehelle is megfertőzi az örök város leve-gőt és akitől lehetőleg levegőt tartja magát.

Mivel előkelőbb a társadalmi osztály, melyhez a római tar-tozik, annál nagyobb elzárkó-zottságban él. A magas körök, a régi római családok ivadé-ka, csakis egymással érintkez-nek és az ugynevezett fekete szalónkba szinte lehetetlenség bejutni. Ide csakis a Vatikán-hoz hű nemesi családok nyer-nek bebeszést. Mint óriási szenzációit újságolják, ha az egyik ilyen "fekete" szalón kitérták kaput a fehér szaló-n tagjainak, akik viszont a ki-rálysághoz hű nemesek. Ezt mint a pápaság és nemesség közeli kibékülésének jelét for-gó jel föl, amint Mussolini állít-og nagyban dologzik s mint a beavatottak mondják, e törek-vésében nagy megértést talál a szentsékek körében.

Aki csak a háború előtt volt Rómában, alig ismer az örök városra. A régi nyugodt, esőn-dés város teljesen amerikaizá-lódott. A Corso Umbertoon és Vittorio Emmanueleon anyyi az autó, akárcsak a Broadway. A régi előkelőség teljesen meg-szünt, a szállodák halljaiban itt is éppugy táncolnak, mint a párisi szállók halljaiban s Ró-ma, mely azelőtt nem ismerte éjjeli életet, éppugy tele van bazzal és éjjeli mulatóval, akár csak Pest. Mig azelőtt az ide-geen este legfőképpen a Café Aragóban találhatott némi életet, most földalatti mulá-tókban tivornyázhat kedvére táncolhat világos kedvű, ami itt már csak azért is barátsá-gosabb, mert a nap be sem sü-phet a Quirinale melyébe ázott mulató ablakain.

De új városrészek is támad-tak a háború óta. Különösen a Prate feljött nagyt, a Vatikán és a Tiber közötti rész. A Porta de Papiolon túl fekvő telkeket mind beépítették. Itt egyik villa jön a másik után. A háború nyertesei, a pescia-nék (cápák), ahogy itt a hadi-milliomosokat nevezik, legfőké-ppen ambiciója, hogy villájuk le-gyen Rómában s itt az udvar és a szentsékek kettős fényé-ben ragyoghassanak.

A város belsejét viszont a bankok üzletei és vállalatok foglalják le. Egyik régi pala-ta a másik után tűnik el, ille-tőleg alakítják át üzleti palatává. Róma szíve, a Piazza Ca-lonna így teljesen üzleti ne-gyed lett, míg a volt lakók a külső városrészekbe, főleg pe-dig a falakon kívülre szorul-tak.

A falak már nagyon szű-kek lettek Róma számára. A legfőbb helyen már nem a vá-rós végét jelentik, hanem az új, modern, világos és kényel-mes negyedek kezdetét. Mert amíg a város belsejében az év-százados régi házak következ-

a melet, még akkor is, ha mint az idén, itt sem volt hó, mely pedig Rómában nem is oly ritka jelenség, mint himi szokás.

Az új negyedeket autóbú-szok kötik össze a város belse-jével, sőt szó van a földalatti vasut építéséről is, amire nagy szükség volna, mert a belső részekben szinte lehetetlen a közlekedés a nagy forgalom miatt.

De szó van felhőkareolók épí-téséről is. És a jó rómaiak szörnyűkölthettek egy ilyen felhőkareoló tervrajzán, mely-be is mutattak az itteni köz-munkatársaságnak. Az épü-let a Szent Péter-templom lu-polájának magasságával vete-kedhet volna s ez elég ok, hogy a tervet minden római eleve elvesse. A közmunka-társas nem is engedélyezte.

A város modernizálása nem áll meg a felszínél és az elő-k-nél és a katakombákba is be-áthatol. Autóbuszközlekedéssel és villanyvilágítással akarják megkönnyíteni a katakombák látogatását. Eddigél csak lámpafény mellett lehetett meg-tekinteni a katakombákat, ami bizony nagyon elmosdottá tett sok, különben felejthetetlen benyomást, mig villanyvilági-tás mellett minden rajz, föl-írat világossá és olvashatóvá válik és a földalatti utak be-járása is berátságosabb lesz.

A Vatikán egy lépéssel to-vább megy és teljesen helyre akarja állítani a katakombák régi jellegét. Újból felszente-lik a keresztényiség eme leg-régibb templomait, oltárt állí-tanak föl és misét mondanak. Elsősorban Szent Cecilia sirjá-nál, hol évszázadokon át ál-doztak és hol az Anno Santo alkalmából ismét ezek fog-nak térdepelni és lelküket föl-ajánlani a régi Róma e legeső-dásabb és legharmonikusabb szentjének, akinek teste, mint az örök város szimbóluma, el-nem porladt és örökre megöriz-tet ifjúi báját, örökre életű, az egész világot beragogyó mo-solyát.

GARAGE

Szakértői javításokat bármilyen autón, mérőket, áron elvállalok, ugyancsak Battery töltés és javítás. Raktáron vannak új Battery, melyek olcsón és jóállás mellett adunk.

DE L R A Y GARAGE
SEVENDOR 85 HORVATH
820 GARY STREET
Telephone: CEDAR 0471.

Testgyakorlat

Testgyakorlat épen olyan fontos, mint az alvás és a friss levegő. A fiatal csecsemő elég testgyakorlatot végez, amikor rugdalózik és sir táplálékért. Ha a béli kiene vagy tíz hónapos lesz, rendszeren elkezd járni és ezt a testgyakorlatot meg kell engedni, sőt bátorítani kell hozzá. Rendszeren a béli, ha egy éves elmul, már kezd járni, de ebben minden gyermek különbözik a másiktól. A béli nem kell bátorítani, vagy biztatni, hogy álljon vagy járjon, csak annyit, a mennyit magától akar.

Egészséges gyermekek a nemzet-nek vagyont jelentenek. Ha nem tudja szoptatni bójját, ha nem látos javulást mutatnak, a test-gyakorlat, mely eledel sikeresen fel-vevett az elmult hatvankét évben a gyermekek százezeit. Az orvosok ezrei az országban ajánlják az Eagle tejet, mert könnyen emészthető és tápláló eledel. Könnyen emészthető és bárhová megy, minden grocery-nél kapható.

Ha a szülők állandóan ügyelnek a gyermekeikre, akkor megőrik őket a betegségek csiráitól, a sot-nya táplálástól és csak így őrizhe-tik meg a gyermekek fiatalos re-juvák, izmos egészségüket, mely az alapja a jövőbeli sikerüknek és boldogságuknak. A szatya, lesová-rodott gyermekek kezelésénél a legkiválóbb eredményt az Eagle-tej használatával lehet elérni. Is-kolás gyermekek, ha a gyenge tá-plálást szenvednek, azonnal csodá-latosan javulást mutatnak, ha rendszer mindennapi étrendjükben Eagle-tejet kapnak. Minden gyermeknek nap-ta egyszer az étkezésnél Eagle-tejet kell kapni a rendszer eledel-eként. Ugyan, fel két evőkanál Eagle-tejet háromnegyed csésze hi-deg vízben. Idősebb gyermekek job-b szeretik ginger ale, gyümöleslével, vagy habart tojással keverve.

A fogorvosok megmondják annak, hogy az új mód gyermekei fogainak megővésére az, hogy megakadályo-zza a fogak romlását. A Colgate's Fog Tisztító egészenesen tartja a fogakat. Több fogorvos ajánlja, ezt mint bármely más fogtisztítót. A legbiztosabban és leghatásosabban úgy lehet a gyermekeknek fogait tisztítani és szépen tartani, ha ál-landóan minden étkezés után meg-tisztítja Colgate's Fog Tisztítót.

Olvasza el figyelmesen minden héten ezeket a cikkeket és őrizzé meg, hogy a jövőben használhassa.

TITOKZATOS EMBER-FAJT TALÁLT EGY MISSIONÁRIUS

Expedícióit fognak küldeni az "árnyék-emberek" tanulmányozására

Egy Branch nevű methodis-ta missionárius most tért visz-sza Északindióból, ahol hosz-szabb időt töltött. Olyan ember-fajra akadt ott, amelynek létezéséről eddig a művelt vilá-g egyáltalán nem tudott. Branch most ismerteti azt a különös embert, akit az őser-dők állattájtól alig különböz-tet meg más, mint emberfor-mája.

Ezek az emberek a ruha fo-galmát egyáltalában nem ismerik. Barlangokban, sziklák-ba vájt üregekben, vagy szik-lafüvel által védett helyeken laknak. A nyelvük állatiasan egyszerű. Egytagu, keves szót használnak az egymásközi érintkezésnél.

Pithoragas vidékén laknak ezek a titokzatos lények, akiknek testét hosszú-ször fedti, a mi megjelenésüket egészen ál-latiasná teszi. Terméjük ala-tiasony s gyöngének látszanak. Barátságos, jóindulatú nép. Fegyvert egyáltalán nem hasz-nál. Egyetlen védekező eszkö-zé a kés kezdetleges formája, amelyet háztartásában s az őser-dő vadjai ellen használ.

— Ugy hatnak ezek az em-ber-ek — mondja Branch — mint az árnyékok. Ott esz-nak-másznak, hajladoznak a nagy fák között, halkán és szótlanul. Ha nagyvéletlen ide-geen vetődik közéjük, nem szó-lnak hozzá, nem köszöntik, kö-zönyösen mennek el mellette. Űgyesek és szorgalmasak. Durva faedényeket készítenek késükkel. A fára villágyor-szán tudnak felmászni s az ágak között úgy ugrálnak, mint a legügyesebb majmok. Hogyan tudnak a vadállatoktól hemzsgő őserdőben megélni, az meg titok. Bizonyos, hogy minden ember elpusztulna itt rajtuk kívül — mondja Branch — "Tíz estendeig tanulmányoztam ezt a különös és titok-zatos embert, de titkaiha nem tudtam behatolni. Így nem ismerhettem meg történetüket, nem tudhattam meg, milyen a vallásuk. Amilyen barátságos, olyan tartózkodóak. Sőt nem ritkán büszkéek is, mert

királyi eredetűnek tartják ma-gukat. Ezt is csak jelbeszéddel lehet tőlük megtudni, mert nyelvüket a világ senki sem érti."



A Borden's Eagle Brand tej nem új baby táplálék. Az anyák már hatvan hét év óta használják.

Olyan anyák, akiket ugyan csak Borden's Eagle tejen neveltek fel, ma saját babyjeiket táplálják vele.

Ha ezt a hirdetést beküldi a The Borden Building, Borden Building, New York, címre, saját anyanyelvén fog kapni utasítást, hogyan táplálja babyjét Eagle tejjel.



Haladjon a helyes uton



SEGITSEN A GYERMEKEI-NEK MEGSZEREZNI A LEHETŐSÉGET A BOLDOGU-LASRA. BATORITSA ÖKET A PÉNZKERESÉSRE ÉS A RENDES TAKARÉKOS-SÁGRA.

EZREK AKADNAK A 185 EZER ÜGYFELÜNK KÖZÖTT, AKIKNEK GYERE-KEIK VANNAK ÉS AKIK ELŐNYBEN RÉSZESITIK E 54 ÉVE FENNÁLLÓ BANK-NAK SZOLGALATAIT.

Wayne County And Home Savings Bank
Branches Everywhere in Detroit

RESOURCES OVER 100 MILLION DOLLARS

Fenyegetőznek a rablógyilkosok

Megölték a banditák egy bankpénztárost 1800 dollárért. — Másnap ugyanazok a banditák kiraboltak egy másik bankot

A detroiti rendőrség majdnem teljesen tehetetlenül áll a hallatlan módon elszaporodott rablók és gyilkosokkal szemben, akik állandóan veszélyeztetik a közbiztonságot.

Naponta történnek rablások, gyilkosságok a városban és csak a legtrikább esetben sikerül elfogni a tetteseket.

Kedden este öt, nagyon elegánsan öltözött, fiatal amerikai bandita lépett be az American State Bank, 7756 Eppword Boulevardon levő helyiségébe, revolverrel megfélemlítették az alkalmazottakat és a bankpénztárost, J. Taggartot agyonlőtték anélkül, hogy alkalmat adtak volna a szerencsétlen fiatalembernek arra, hogy a banditák parancsait teljesítse. A pénztáros azonnal meghalt. Ezután az öt rabló meglátta a pénztár kifizetőasztán és 1800 dollárnyi számmányal, hatalmas, lopott taurauton elmenekültek.

A rendőrség széleskörű nyomozást indított a rablógyilkosok kézrekerítésére, az egész detroiti területet, a rendőrkapitány személyes vezetésével dolgozik most azon, hogy a

DETROITI LEÁNYRABLÓK

Mult este Helen Judd, 16 esztendő detroiti iskolásleány, 14 éves barátjával együtt moziba ment. Előadás után, mikor hazafelé indultak, a két leány találkozott egy automobílos fiatalemberrel, akit látszólag ismertek. A fiu kiszólt az autóból, megkérdezte a leányokat, nem e akarnak egy kicsit kocsikázni. A két leány elfogadta az ajánlatot, beültek az autóba, ahol az ismerős fiatalember kivül három férfi és egy nő is volt.

A leányok rövid idő múlva rémülten látták, hogy az autót nem Detroit után szalad, hanem Toledo felé tart és minden kérés, könyörgés, fenyegetésük eredménytelennek bizonyult.

Toledóban az egész társaság először vasorázi ment, ahol a leányok, akik időközben nagyon éhesek lettek, de pénzüik nem volt, szomorúan látták a társaság jó étvágyát, de nekik nem adott enni senki.

A nő vasóra után a két leányt visszahozták Detroitba és kényszerítették, hogy velük tartanak. Beerószakolták őket egy lakásba az Edmund Placen, a Brush és John R. között. A leányok menekülni próbáltak a kinos helyzetből, de nem sikerült a szabadulás. Tizenöt óráig maradtak a házban, ahol a fiatalember erőlködtelen merényletet követtek el a két leányon, éheztek őket és minden kérésükre veréssel válaszoltak.

Végre tizenöt órai szendvics után valahogy megszöktek kintől és elmentek Helen szüleinek, 6120 Trumbull avenuei lakására. A szülőinek aztán a szerencsétlenül járt iskolásleány elmondta a történetet, mire az apa értesítette a rendőrséget.

Pendergrass detektiv kiment a megadott címre, ahol az egyik leányrabló éppen be akart menni a lakásba, de mikor meglátta a detektív, futni kezdett. A detektív ijesztesül a levegőbe lőtt, ahelyett, hogy a rablót lötte volna agyon. A lelketlen ember azonban nem ijedt meg és bár azonnal esatlakozott az üldöző detektívhez még három rendőr és két női detektív, a leányrablót nem tudták kézrekeríteni, helyette üldözés közben elfogták

LEOTA VÁLIK

Leota M. Straffon, kilenc évvel ezelőtt, 16 éves korában ment férjhez. Az elmult kilenc esztendő alatt nem együtt egyetlen kellemes percük se. A férj kegyetlen és ostoba ember volt, aki nem tűrt ellentmondást és apró, semmi dolog miatt megtörtént, hogy a férfi azzal igazolta fölényét az asszony előtt, hogy szép, fiatal feleségét a hajánál fogva hurcolta a ház körül, mézárókkal a kezében és megmagyarázta az asszonynak, hogy néhány perc múlva megöli, csak azért nem minjárt, mert a halálfelemlésben akar gyönyörködni. Később úgy látszik a férj meggondolta a dolgot, és meglehetősen azzal, hogy sörrel nagyon megverte nyolc esztendő gyermekeit, akik az asszony nagyon szeret.

Igy ment ez állandóan és a rendes véresen kívül válogatott kínzásokkal is kitalált felesége életének elkieserítésére a találokony férj. Mikor az asszony valami mulatságra akart menni, elrontotta az autómobilját, ha az étel nem izlett neki, felesége arcába öntötte tányérosztól gyűjt.

Az asszony nem kívánta férj megbüntetését, csak teljes választ kért a bírótól. Ezt meg is kapta és neki ítélték nyolc éves gyermeküket is.

A férj, mikor kihirdették a választ, iszonyúan dühös volt és megjárta feleségének, hogy majd néhány hét múlva meg visszaszárna és hamarosan el fog jönni az az idő, amikor áhíttal, boldogan fog gondolni az együtt töltött napokra. A tárgyalóterem közönsége között a férj kijelentése esendes derültséget keltett.

NAGY TÁRSASUTAZÁS

Nem sokára nagy buszokozás lesz a detroiti magyarság körében — nevezetes nap lesz május 1-je, mert akkor indulnak utnak a NAGY TÁRSAS UTÁZÁSBAN résztvevők, akiket Bolla Albert ur személyesen vezet a Ó-hazába. Az utazásban résztvevők száma körülbelül ötven magyar amerikai, akik valamennyien jólismert és népszerű tagjai a detroiti magyar társadalmunknak.

Utjuk minden esetre a legkellemesebb lesz, mert nem csak Detroitból utaznak már külön vasuti kocsiban, de a hajón is külön szakasz van a számukra fenntartva és odaát Európában ismét külön vonat-szakasz fogja őket várni.

Bolla ur, aki az utazás minden részletét a leg gondosabban előkészítette, arról is gondoskodott, hogy távolléte alatt banküzete a szokott gondos és előzékeny kiszolgálást nyújtsa ügyfeleinek, amire névze már elég garancia Dr. Gombos János ur, aki mint Bolla ur üzletvezetője, azt minden tekintetben helyettesíteni fogja, a miben A. Hanko, a bankégy pénztárnoka támogatni fogja. Meg vagyunk győződve, hogy ezen társas utazás az összes résztvevők életének egyik legkellemesebb emléke fog maradni.

LEOTA VÁLIK

Leota M. Straffon, kilenc évvel ezelőtt, 16 éves korában ment férjhez. Az elmult kilenc esztendő alatt nem együtt egyetlen kellemes percük se. A férj kegyetlen és ostoba ember volt, aki nem tűrt ellentmondást és apró, semmi dolog miatt megtörtént, hogy a férfi azzal igazolta fölényét az asszony előtt, hogy szép, fiatal feleségét a hajánál fogva hurcolta a ház körül, mézárókkal a kezében és megmagyarázta az asszonynak, hogy néhány perc múlva megöli, csak azért nem minjárt, mert a halálfelemlésben akar gyönyörködni. Később úgy látszik a férj meggondolta a dolgot, és meglehetősen azzal, hogy sörrel nagyon megverte nyolc esztendő gyermekeit, akik az asszony nagyon szeret.

Igy ment ez állandóan és a rendes véresen kívül válogatott kínzásokkal is kitalált felesége életének elkieserítésére a találokony férj. Mikor az asszony valami mulatságra akart menni, elrontotta az autómobilját, ha az étel nem izlett neki, felesége arcába öntötte tányérosztól gyűjt.

Az asszony nem kívánta férj megbüntetését, csak teljes választ kért a bírótól. Ezt meg is kapta és neki ítélték nyolc éves gyermeküket is.

A férj, mikor kihirdették a választ, iszonyúan dühös volt és megjárta feleségének, hogy majd néhány hét múlva meg visszaszárna és hamarosan el fog jönni az az idő, amikor áhíttal, boldogan fog gondolni az együtt töltött napokra. A tárgyalóterem közönsége között a férj kijelentése esendes derültséget keltett.

Detroiti Magyar Krónika

Egyházi-Egyleti-Társadalmi hírek

A Róm. Kath. Szent Kereszt Egyház Köréből

Közi: Ft. Kovách Lajos,

A husvétünnep lefolyása. — A Szent Kereszt Hitközség tagjai méltóképen ünnepelték meg a Feltámadás ünnepét. Egész nygáht alatt minden este zsufozásig megtöltötte a hívek serege a templomot. A husvét alkalmával pedig anynyian jöttek a templomba, hogy a nagymise alatt többen elájultak a tolongásban. Husvét vasárnapján az offera és persely 1641 dollár volt, a husvét másnapi bevétellel együtt meghaladta a kétezer dollárt. De nemcsak anyagiakban mutatta meg a hívek serege, hogy mennyire ragaszkodik a hithez, hanem lelkiükben is felülmúltak az eddigi eredményeket. Soha ennyi gyónó és áldozó nem volt a husvétünnep, még a missiók alatt sem, mint ez évben. Százán és százán jöttek el kibékülni a jó Istennel, olyanok is,

akik már évek óta nem törődtek a vallásukkal és elhanyagolták legfőbb kötelességüket, most ájtatos szívvel vették magukhoz az Ur Jézus testét és fogadalmat tettek, hogy ezennel jó katolikusok lesznek és elhagyják azokat a rossz társaságokat, ahol lelküket megmérgezték.

Ajánldékok. — Mint már említettük, majdnem minden tárgyat megvettek a derék hívek, akik áldoztak és áldoztak mindig a hitükért és nem szóval, hanem tettel mutatják meg mit jelent jó katolikusnak lenni. Legújabbán két szép márvány szentelt viztartót vitt meg Ferenczy Gáspár és családjá 72 dollárért. Ferenczy bácsi mindig odaadó hűséges tagja volt a hitközségnek és családjával együtt mindenben nagyon is kivette a részét kellett akkor, amikor tettel kellett az imádatot. Az új templomra is 100 dollár készpénzt adtak, az iskolára is ugyanannyit adományoztak és még mindig meg fogják tenni kötelességüket, ha az egyháznak szükségese lesz valamire. Egyébként

A RÁDIO HÁTRÁNYAI

Kaminsky András, 19 éves detroiti fiatalember néhány nappal ezelőtt nősült és 17 éves esimes feleségével, Annával az 5090 Renville avenuei házban telepedett meg. A berendezés lázában a fiatal házaspár arról vitakoztak, hová tegyék az újonnan vásárolt rádiókészletet. A fiu az ebédőasztalt javasolta, a leány azonban butaságnak találta az ötletet. A fiatal férj ezen annyira felháborodott, hogy elverte feleségét, aki a verés következtében könnyebb természetű sérüléseket szenvedett. A fiatal asszony feljelentette férjét, akit a bíróság 25 dollár pénzbírságra, vagy 30 napi börtönre ítél. A fiatal férj kénytelen volt a börtönt választani, pedig a 25 dollár jobban elikt volna, mert minden pénzt elköltötte a rádiókészlet megszerzésére.

BARATAINAK AJÁNLJA

Mrs. J. M. Krogh, Union Street, Yankina, Washington, írja: "URAM! Megpróbáltam az ön Bolgár gyógyteáját, szeretem nagyon és minden borítékomban ajánlom a használatát. Kérem küldjön még két csomagot."

Az emberek milliói használják ma a Bolgár gyógyteát. Meggyógyítja a reumát, emésztési zavart, máj- és vesebet, azokivul nagyszerű hűlés ellen.

Ha jó melegen, ágyban issza a Bolgár gyógyteát, hamar megtöri a legmáskasabb hűlést és megakadályozza az influenza és pneumonia kifejlődését. Csak kérjen a patikában még ma Bolgár gyógyteát. Ara: 35c, 75c, 81.25.

Figyelemztetés Ha akarja az én nagy, óchónapos családi adagomat, küldjön \$1.25 és írjon erre a címre: H. H. Von Schlick, elnök, 222 Marvel Bldg., Pittsburgh, Pa.

VESZÉLYES SZERELEM

Mult számunkban hasonló cím alatt megemlékeztünk arról, hogy Frances Foster, 32 éves gépíró, az ablakon keresztül ráölt volt főnökére, Monteithre, aztán önként jelentkezett a rendőrségen.

Most kezdődött a zavartagyu merénylő tárgyalása. Bünyösnek vallotta magát és vállalja a következményeket. Részletes vallomásaiban a nő elmondta, hogy másfél esztendő volt szeretője volt főnökének és bár tudta, hogy felesége van, de a férfi megígérte neki, hogy el fog válni és őt veszi el feleségül. Másfél esztendő után a férfi egy napon kijelentette, hogy unja az esetet és kérte a nőt, hogy ne molesztálja tovább. E jelenetet követte az önlelődés. Az "áldozat" kijelentette, hogy hajlandó eljeleni az egész kiros ügyet, ha a leány megígéri, hogy elhagyja a várost és nem molesztálja őt többé. A leány korlátolt agyveljére jellemző, hogy mikor az ügyész megkérdezte tőle, mit tenne, ha ilyen módon azonnal visszakapná a szabadságát, a gépírónő azt válaszolta, hogy vele nem lehet játszani és máhelyt kikérel a börtönből, első dolga lesz, volt főnökét és hűtlen szerelmest agyonlőni. Nincs pénze és nincs lakása, nincs állása, csak bánatos szive van és egy revolvere valahol, amivel hamarosan végezni fog szeretőjével, mert így van megírva a sors könyvében. A leány rendkívül ostoba dolgokat mond és egyelőre nem tudják megállapítani, hibbant-e az agya, vagy csak egyszerűen korlátolt.

VAKMERŐ RABLÓTÁMADÁS

Van K. Zannis vendéglos, az Iroquois Hotelben lakott hónapok óta. Mult este, két barátja társaságában beszélgetett a szobájában, mikor erősen kopogtak az ajtón. Zannis, kiszólt, megkérdezve, ki akar bejönni, de válasz helyett megröppantak az ajtó eresztékéi és öt revolveres férfi lépett be a szobába, akik pénzt és ékszereket követeltek. Zannis és a két barátja 1300 dollárt vesztek a rablásnál, nagyrészt készpénzben. A rablás után a banditák nyugodtan lesétáltak, kimentek az utcára és eltűntek a járőrelők áradatában. A rendőrség nyomozása eddig meddőnek bizonyult.

ÖVENDÉTES HIR

az, hogy Kocsis György, a Nemzetközi Bibliatankönyv new yorki központi titkára, a detroiti magyarság körében ismert, kiváló szónok, újból meglátogat bennünket Detroitban. Április hó 26-án, vasárnap délután 3 órakor az ittletére nagy négyüléses lesz rendezve, a melyre Detroit összes magyarsága üdvözölt vendég lesz, a Solvay Hall nagytermében. Előre is meghívjuk kedves honfitársainkat ezen kiváló alkalomra, amely szívet, lelket megörvendető lesz.

A jövő vasárnap, április hó 19-én, Kovács István Joles szónoka az egyesületnek, fog beszélni a nyilvánosságának d. u. fél 4 órakor a Solvay Hallban. Ezen alkalomra, mint mindenki is, szeretettel látunk mindenkit. Az előadás teljesen díjtalan.

LEFEJEZTÉK A HANNOVERI SZÖRNYETEGET

Hannoverből kábelozták, hogy az ottani börtön udvarán szerdán reggel a hóhér (mint ez Németországban szokásos) bárdal csapta le a halálraítelt Fritz Herman fejét, aki saját bevallása szerint huszoneg fiatalember ölt meg, miután leharapta a torukukat és kiszívta a vérüket. Hans Grass, a büntárs, akit szintén lefejezésre ítélték, valószínűleg kegyelmet kap.

A M. A. C. MULATSÁGA

A Hungarian American Club gyönyörűen felszített termében folyt le a Magyar Atlétikai Club külsőségeiben is imponáns mulatsága. A M. A. C. lelkes nótágit mindent elkövettek a mulatság érdekében és fáradozásuk nem volt eredménytelen. Olyan tömegekben érkezett a közönség, hogy a hatalmas terem kiesnek bizonyult a táncoló párok befogadására.

Ott volt a bálón Detroit magyarságának színe-java és anynyi volt a szép lány, hogy nem tudta a szem, merre csodálkozzon. A tombola is szépen sikerült, minden tárgy elkelt, úgyhogy anyagilag is szépen jövedelmezett az atléták mulatsága. Nagy sikere volt a jónőnek is, akinek személyazonosságát nem lehetett megállapítani, mert arcát sűrű fátoly takarta el a kiváncsiak zemei elől. A közönség nagy-szerűen mulatott és megbukott a híres közmondás, mely szerint két dudás nem fér meg egy csárdában, mert igenis két dudás, illetőleg két nagyszerű zenekar, egy cigány és egy jazzband huzta a talpalávalót.

ELFOGOTT BANDITÁK

Morris Kálmán, 23 éves és Charles Goodman 25 esztendő detroiti lakosok mult este bementek Barney Nelson szalonjába, rendeltek valami apróságot és mikor fizetésre került volna a sor, a két fiatalember revolvert rántott és a tulajdonos pénzét követelték.

Nelson ijedten adta át 100 dollárnyi pénzt, a banditák azonban ezt az összeget keveselték és a rablások történetében különleges lépésre szánták el magukat. Megparancsolták Nelsonnak, hogy ha nincs az üzletében elég pénze, menjen a bankba, vagy kérjen kölcsön, vagy csináljon akármít, de még legalább száz dollárba szükségük van. Megparancsolták a szalonosnak, hogy egy óra múlva legyen a Clipper és Michigan avenue sorkán az újabb száz dollárral. Arra az esetre, ha nem lenne pontos a pénzzel, vagy értesíteni merné a rendőrséget, agyonlővést helyeztek kilátásba a banditák.

Nelson azonban nem ijedt meg a fenyegetéstől és azonnal értesítette a rendőrséget. Egy óra múlva aztán, kellő detektív segédlettel Nelson megjelent a monddott helyen száz dollárral a zsebében. A rablók boldogan összenéztek és megveregették a szalonos vállait. Egyszóval meg voltak elégedve. A derék szalonos pedig nagy buzgalommal számolta le a száz dollárt. Eppen nyolevanál tartott, mikor a detektívek közelébe létek és megakadályozták az üzlet lebonyolítását.

DR. GÁLDONYI LÁSZLÓ

a bécsi és budapesti egyetemeken végzett orvos.

RENDEL: 1-4, este 6-8-ig.
1671 WEST JEFFERSON AVENUE
RIVE ROUGE.
TELEFON: IRODA 23 LAKÁS
Cedar 3490.

J. Duschinsky
HAJÓJEGY ÉS PÉNZKÜLDŐ IRODÁJA
7800 WEST JEFFERSON AVENUE,
DETROIT, MICH.

Közjegyzői iratokat pontosan és szakértelemmel készítünk el. — Amerikai és canadai bevándorlási ügyekben ingyen és őszinte tanácsokkal szolgálunk

Colgate's
Meggzúnteti a Fog Romlásának Okait



Fogorvosok megmondják önnek, hogy a fogak megóvásának új módja az, hogy megakadályozza a fogak romlását. Colgate's Fog Tisztító egészségese nek tartja meg a fogakat.

Legbiztosabban és leghatásosabban úgy tarthatja tisztán és fehéren fogait, ha minden étkezés után rendszeren megmossa fogait Colgate's Fog Tisztítóval.

25c. Nagy Tubus  3 drb. 70c.

THE BATHS OF ARETHUSA
VILÁGHIRÜ KÉNES FÜRDÖ
M. Feldman J. Feldman
TULAJDONOSOK

Szobák, heti 8 dollártól feljebb. — Az egyedüli magyar fürdő a városban. — Udvarias kiszolgálás. — Gyakorlott, megbízható személyzet

BIZTOSAN ÉS GYORSAN GYÓGYITJA A KÖVETKEZŐ BETEGSÉGEKET:

Reuma, borbajok, májbajok, paralysis, epilepszia, neuralgia, hiszteria, idült alkoholizmus, vitus tánc, emésztési zavarok, krónikus fejfájás

The Baths of Arethusa
A VILLAMOS MEGÁLLÓVAL SZEMBEN
MOUNT CLEMENS, MICH.

Gróf Károlyiról
Közöl
szenzációs,
nagy cikket
most vasárnapi
számában a
SUNDAY'S TIMES
Figyelemztetés: **TESSÉK A LAPOT KORÁN MEGVENNI, MIELŐTT ELKAPKODJÁK**



Ferencz Gáspár elhatározta, hogy meglátogatja a Borsodmegyéből ide származott földieit Bozsik Ferenc szentistváni hittestvérével együtt, hogy a szép szöszöket, amit egy család nem képes megvenni, a borsodmegyei hívek vegyék meg együttesen. Evégből Ferencz Gáspár, aki hosszú éveig kurátora is volt a hitközségünknek, egy szép levelet boesított ki a Borsodmegyéből ide származott hittestvéreire. A fő oltárhoz új harangot fogunk venni és ezt Pethő Péter és családja, derék hívünk rendelte meg. Kézpénz adományokban fizették ki alapítványait a hét: 25 dollárjával: Pásztor Imre és es., Major István és es. és Hudwagner István és es. 5-5 dollárt töllesztettek: Dormány János és Tényi István.

Oltáregyleti Ibolya bál. — A derék Oltáregyleti tagok nagyon buzgólkodnak, hogy a jövő vasárnap egy olyan mulatságot rendezzenek a templomban felállítandó főoltár beábrázolására, mely igazán híres legyen Delrayben. "Ibolya Bál" lesz a mulatság neve és nemcsak ibolyák lesznek ott, hanem mindenféle más virágok és értékes tárgyak is, úgy hogy aki eljön, egy igazán kellemes estét fog eltölteni.

Nagyvendörás Szentegimádásunk. — Mint minden évben, ez idén is 40 óráig ki lesz téve a legméltóságosabb Oltárszentegimádás végett templomunkba. A nagyvendörás szentegimádás jövő esütörtökön fog kezdődni és vasárnap délelőtt fog befejeződni. Több idegen pap igérte meg eljővételét és minden este más és más lekiatya fog prédikálni.

NYILT LEVÉL A BORSODMEGYEI HITTESTVÉREKHEZ!

Közi **FERENCZY GÁSPÁR.** Kedves borsodmegyei Testvérek!

Azt hiszem mindnyájatoknak van tudomása arról, mert hisz mind jó katolikusok és jó hitközségi tagok vagytok, hogy az új templomunk már befeje-

zés alatt áll. Minden megye népe siet megörökíteni valami szép emlékekkel nevét az új templomban. A zalamegyei hívek a nagyharangot szerzik be, a hevesmegyeiek a második harangot, a veszprémegeiek a szent keresztutakat veszik meg, a sopronmegyeiek a 5 fő ablakot állíttatják be, az abaujiak a kórus fölötti szép színes ablakokat akarják beszerezni.

Csak mi, borsodmegyeiek maradjunk ki az új templomból? Ugy volt, hogy egy derék család maga szerzi be az egyik legszebb tárgyat a templom számára: ez a szöszök. Innét tanítja a lekiatya híveit. Innét hangzik el a vigasztalás, bátorítás, oktatás, az Isten igéjének hirdetése. Ezért oly értékes egy szép templomban a szöszök. Mi borsodmegyeiek vegyük meg ezt a szép emléket új templomunknak. Ha csak 25 borsodmegyei testvérek, akiknek a címük nincsen bent a plébánián, vagy akiket nem tudunk meglátogatni, tudassák címüket velünk, esetleg hozzák el, vagy küldjék be ajándékaikat. A pénzt külön bankkönyvön helyezzük el.

Testvéri szeretettel
Ferencz Gáspár,
7831 Maeike Street.

A Ref. Független Egyház Hírei

A Független Ref. Egyház híreit helyszúke miatt, sajnálatunkra, csak a legközelebbi, hétfői, számunkban közölhetjük.

MI LESZ NYUGAT-MAGYAROSZÁG SZÉKVÁROSA?

Bécsből jelentik: Április végén ül össze a nyugatmagyarországi tartományi gyűlés, hogy véglegesen döntsön a tartományi kormány jövőbeli székhelyéről és ezzel egyidejűleg kijelölje Nyugat-Magyarország székvárosát. Valószínű, hogy a döntést heves harcok előzik meg. Eddig Kismarton, Nagymarton és Savanyukut vetelkednek a székvárosi elsőszérgé. Nagymarton azonban nem jöhet tekintetbe és a harc csupán Kismarton és Savanyukut között fog eldőlni.

CSEREFOGLYOK LEÖVÉSE: HAZAFIAS CSELEKEDET

Varsóból jelentik: Minap két tisztet, akiket hazafürlás miatt életfogytiglan tartó börtönre ítéltek volt. Orszországra akartak szállítani, hogy kicseréljék őket Orszországból lévő lengyel foglyokkal. Amikor a vonat elindult Bialistok lengyel határállomásánál, a transzpört kísérő tiszt elővette revolverét és lelőtte a két cserefoglyot. Az egyik rögtön meghalt, a másik életveszélyes sérüléseket szenvedett, úgy hogy semmi remény sincs a felgyógyulására. A vonat ezután visszadiregálták Lengyelországba. A gyilkos tisztet tartóztatták. Felettes hatósága előtt kijelentette, hogy hazafias cselekedetet vélt elkövetni a két elítélt leölvésével.

ELFOGTAK EGY SOKSZOROS GYLKOST

Tennessee állam rendőrsége régóta kerestett retentő gonosztevőt fogott el a napokban, akit titokban a maryvillei börtönbe szállítottak, s aki ellen a vizsgálat szintén a legnagyobb titokban folyt, nehogy lineselési kísérletek történeken ellene. Az elfogott egy neve William Sheffey, 34 éves ember. Knoxvillen, ahol az American Aluminum Co.-nál mint hivatalnok volt alkalmazva, esipte el Jones detektív, aki a bizonyítékok óriási tömegét nyújtotta volt össze ellene. A detektív szerint Sheffey hét gyilkosságot, s még vagy 30 főbenjáró büntényt követett el az utolsó hat év folyamán. A retentő ember főleg bestiális szenvedélye kielégítése céljából gyilkolt. Éjfél tájt szokott belopni gyermektelen fiatal házaspárok magánlakásába, s első dolga volt, hogy a férjet agyonlője, vagy más módon ártalmatlanná tegye, aztán így követett el aljas merényletet a boldogtalan asszonyok ellen, a haldokló férjük mellett. És a mikor leglázasabban üldözték, levelet írt az egyik megyei sheriffnek: figyelmeztesse az asszonyokat: sikítsanak, ha megpillantják őt, hogy így legyen ürügye a férjük agyonlövésére, így a játék, ugymond, rá nézve sokkal ingerlőbb és izgalmasabb.

A VÉRES LAGZI

Megemlékeztünk már röviden arról a borzalmas tragédiáról, mely a baranyamegyei Lothárd községben február 18-án történt. Most a következő részleteket közlik velünk a faluból:

Blaskovics Márton, Blaskovics Ferenc jómódu polgár fia, tartotta a lakodalmát. A lothárdi legény a közeli Berjárd községből nősült. A szépséges Siklócsics Évát vette el. Blaskovicsék fényes lakodalmat tartottak. Több juh, 60 kiló marha- és több disznóhúst készítettek el. Ezenkívül számtalan baromfi szolgáltatott a húst. Kalácsot három és fél métermészes lisztből sütöttek. Ót akó bort vertek csapra.

A lakodalmon a község minden előkelőbb embere megjelent. A kisgazdákon kívül ott volt a tanító és az állatorvos is. András György volt a lakodalmrendező, ahi ugyancsak vigyázott arra, hogy mindenki jól érezze magát. Ételben, italban hiányt ne szenvedjen. Már reggel ott voltak a cigányok és húzták, húzták a nótákat. A vendégek járták a horvátos kólot.

Délután tíz kocsival indultak a menyasszonyért, aztán zenezőval mentek a templomba, ahol a pap megeskette őket. Visszamentek Lothárdra, hol elfogyasztották a bőséges vacsorát, mely után ismét megkezdődött a tánc hedű és dudaszó mellett. Még a vőlegény édesapja is táncra perült.

Rövid tánc után négyfelvornás színelőadást rendeztek. Először Sztogies István galambjai kerültek a színpadra s onnan szét, a vendégek közé. Majd Gyunar István szépen feldíszített pulykakakasain kacagott a vendégsereg. Aztán Bárkovic Mihály járomba fogott birkái ugrándoztak a színpadon. Ezeket Kanász Sándor keeskei követték, melyek vígan ugráltak a cigányok csárdására.

A színelőadás után menyasszonytánc volt, mikor sok pénzt és sok más ajándékot kapott a menyasszony. Hajnalban a lakodalmások, ottani szokás szerint, muzsika és nótaszó mellett gyertyákkal megkerülték a falut. Majd Páncs Mihály násznagy házához mentek, mert ott az a szokás, hogy ilyenkor a násznagy vendégeli meg a lakodalmásokat. Innen újra elindultak. A falu köhijánál még eljártak néhány táncot, aztán mentek Blaskovicsék házához.

A vendégsereg betért az udvarra. Közük volt az egy napos férj is. Vidákovics Vince, az új menyecske unokaöccse, előrántotta forgópisztolyát és egy lövéssel Blaskovics Mártont leterítette. A golyó a fejébe furódott s az agyvelejen is áthatolt. A fiatal férj öszszeszeest. A vendégek között nagy lett a rémület. Mindenki segíteni akart, de hiába volt minden. Az édesanya összeesett, a meggyilkolt anyja, öccse, alig tértek magukhoz a borzalmas eset után.

Magyarországba

Nagyszerű harmadik osztályú odavissza utazás Magyarországra. Utiköltség Budapestig \$192.50 — \$204.50.

JÓ ÚTSÁG! Az Egyesült Államok egyik legnépszerűbb megenged, hogy körülbelül egy évre terjedő látogatást tölhessen hazájában és visszatérhessen az Egyesült Államokba anélkül, hogy a kvóta-törvény alá esne.

A mi fényes, óriási hajónk, beleértve a MAJESTIC, a világ legnagyobb hajóit, az OLYMPIC, LAPLAND, FITZGERALD, és a MAJESTIC, gyors utazást biztosítanak Cherbourg vagy Antwerpenbe. Minden héten indul néhány hajó.

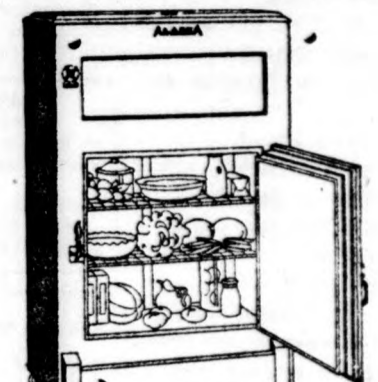
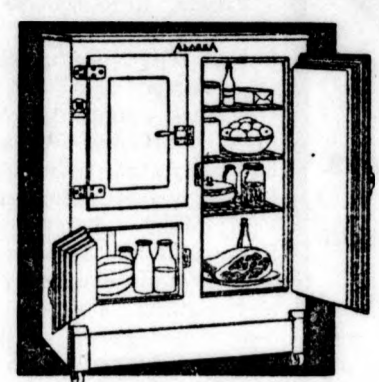
Az ötszáz harmadik osztályú utasok számára, kettő, négy és hat személyes kabinokba lesznek elhelyezve. Kényelmes, kitűnő konyha, és tégelymező kátszónák.

Kérdezz meg a helyi ügynökünket.

WHITE STAR LINE
RED STAR LINE
Majestic Bldg., Detroit, Mich.
A. BOLLÁ ES FIA,
7932 West Jefferson Ave.
J. DUBCHINSKY,
7800 West Jefferson Avenue.
HIRSCHFELD BROS.,
7724 West Jefferson Avenue.

ELÉRKEZETT A TAVASZ

Ilyenkor van itt az ideje annak, hogy néhány új darab butorral frissítse fel a készletét. Biztosan néhány szőnyegre is szüksége van. Jöjjen be hozzánk, érdeklődjön rendkívül olcsó áraink és kedvező fizetési feltételeink iránt.



Kitűnő jégsekreény minden nagyságban. Eredeti "ALASKA" parafával bélelt.

Raktáron tartunk finom "ARMSTRONG" LINOLEUMOKAT, kitűnő anyagból.

"ALASKA" parafával bélelt, felülnyíló JÉGSEKREÉNY, kedvezményes árban.

A "DELRAY BUSINESS MEN'S ASSOCIATION" TAGJA



EGY NAPOT NYER, HA DELRAY BEN VÁSÁROL

EBÉDLŐSZÉKEK Aranyozott, bőr és faüléssel.



"ARMSTRONG" LINOLEUM minden nagyságban és minőségben

HINTASZÉKEK aranyozott, mahagoni, faüléssel és bőrből.

GUNSBURG BROTHERS 8015-19 W. JEFFERSON AVE.

Dr. John R. Pear
FOGORVOS
7702 WEST JEFFERSON AVENUE.
MAGYARUL BESZÉLÜNK
RENDELŐ ÓRÁK: Délelőtt 9 órától este 8 óráig

HA AZT AKARJA, HOGY VILAMOSSÁGI MUNKÁJA, VAGY A LAKATOSSÁGKAMBA
vágó dolgait pontosan, jól és olcsón legyessen elvégezve, forduljon bizalommal hozzám. Szívesen adok költségtérítést és saját érdekében cselekszem, ha előbb hozzám jön, mert jóállással vállalko minden munkát és 25 éves gyakorlat van a háttám mögött.
CSILLÁROK NAGY VÁLASZTÉKBAN
JUHÁSZ JÁNOS, tulajdonos
8010 WEST JEFFERSON AVENUE,
DETROIT, MICH.
TELEFON: CEDAR 4080

A LEGJOBBAN BERENDEZETT V A S- ÉS FESTÉKKERESKEDÉS
A WEST SIDEON A GEGUS TESTVÉREK ÜZLETE
8130 WEST JEFFERSON AVENUE
HA BARMIRE SZÜKSÉGE VAN, A LEGTÖRÖBBEN ÉS A LEGJUTANTYOSABB ÁRBAN SZERZHEZheti BE. SZABOTT AR MINDENKINEK!
PHONE: CEDAR 1184.

KISS and SON MARKET
SAJÁT VÁGÓHID ÉS VIRSLI GYÁR
8301 W. Jefferson Avenue
TELEFON: CEDAR 0736

Friss Háj, fontja	17½c	Friss Disznó Sódar, fontja	19c
Füstölt Sódar, fontja	19c	Disznó Köröm, fontja	10c
Perzsel Sódar, fontja	20c	Disznó Vese, fontja	13c
Perzsel Karaj, fontja	27c	Szalonna Zsirnák, fontja	19c
Perzsel Oldalas, fontja	24c	Perzsel Bacon, fontja	28c

HAZAI MÓDON KÉSZÜLT KOLBÁSZ ÉS VIRSLI-FÉLÉK EGYEDÜLI GYÁRTÁSI HELYE. — PERZSELT ÉS FORRÁZTOTT SERTÉS — EGÉSZBEN VAGY FÉLBE — KAPHATÓ.

Bosnyák Márk tért először magához. A gyilkos után vetette magát. Futás közben kiáltott, hogy: gyilkos! Fogják meg! De az elmenekült. Deli János befogott kocsijába és orvosért ment. Már az orvos sem segíthetett rajta, mert négyórás kínlás után meghalt. Másnap felboncolták az agyonlőtt férjet s a község és a környék nagy részéte mellett temették el. A csapástól

letört szülőket mindenki sajnálta. A csendörök megállapították, hogy a gyilkos nem ment haza Berjándra, hanem másfelé menekült. A mezőn dolgozó emberek utba igazították a csendöröket, akik másnap Siklóson el is fogták. Visszakísérték Lothárdra s onnan a pécsi törvényszék ügyészségéhez szállították. Senki sem hitte volna, hogy

Blaskovicséknál a lakodalom után temetésre jönnek a vendégek.
A VŐLEGÉNYE KOCSIJÁ ELÉ VETETTE MAGÁT
Nagyváradon Jabik Piroksa, 21 éves eselédleány vőlegényét, Fábian Sándor villamoskocsi vezetőjét kérte, hogy ne hagyja el, térjen vissza hozzá. Fábian elutasította a leányt, az-

amelyek csak a szállói csendő éles hangja s a königreaty-utca moraja sólt bele.
Diether von Brake a sékről felemelte a cilinderét. A arkifejezése a régi lett, brutális, komisz. A bünbánat, a szomorúság, a gyengédség vonásai úgy eltintek arcáról, mint ahogy van eltűnik a színészről, előadás utsn, ha lemossa, a festék.
Az ajtóból visszaszólt:
— Így is jó. Váljék egészségedre. A gyerekeket légy nyugodt, majd csak megkapom, ha ma ez nem sikerült is.
A hangja vezénylően metszővé vált.
— Harcot akarsz? Jó! Legyen kedved szerint! De késhegyig menő hanc lesz, azt megmondhatom. Nem szokásom a tréfa. Ezt már sokan megtanulhatták a saját kárukön. Adieu!
Ezzel elment.
Márta görcsösen fogta az ajtó kilincsét, az ajtóét, mely mögött két kis leánya aludta a jó gyermekek álmát s szóltanul, hszszszan, merengve nézett a távozó után.
Márta nyugtalanul járt fel-alá szállói szobájában, amelyet néhány óra előtt hagyott el az ara. Előtte, az asztalon, nővérenek von Klützow századosnának a sürgőnye fehérlett:
"Öremmel várlak gyermekeiddel.
GUSTAVE."

tán fölment a villamoskocsiba és elindította azt. A kétségbeesett leány a villamos elé vette magát. A hitlen vőlegény nem tudta hirtelen megállítani a kocsit, a mely elgázolta a leányt, kit súlyos sérülésekkel szállítottak be a kórházba.
Legjobb hirdetni a Magyar Hirlap-ban

— 192 —

— 189 —

vagyok segíteni. Legyen boldog. Leteszem érte a kauciót. Még ma. Tüstént. Szemed láttára, ha velem jössz. Ott, az átellenben lévő bankban...
Márta meglepetten rézett rá.
— Oda elkísérlek — mondotta. — Ez kötelességem. Két embert tehetek véle boldoggá...
S azonnal készülni kezdett.
De Diethernek nem volt a dolog sürgős.
— Várjuk meg a gyerekeket — mondotta behelzög hangon. — Hiszen nemskóra vissza kell térniök. Messzire aligha küldted őket ilyen hideg időben. S ha megjöttek, fölpackoljuk a kicsiket és az autómön, a mely lenn vár a kapu előtt, már megyünk is ki, Seddelinbe.
— És Wend...? — kérdezte Márta gyanakodva.
Diether legyintett egyet.
— De hiszen azt mondtad, hogy tüstént leteszad a pénzt a bankban...
— Tüstént ez ugy sem menne — felelte a férfi idegeskedve. — A bank aligha van nyitva ilyenkor.
Márta fölnesselt Szempillantás alatt ráeszmélt arra, hogy Diether tört vet néki.
A férfi türelmetlenkedni kezdett.
— Csak már itt lennének a kicsik — mondotta halkán, lágyan. — Ugy szeretném, ha megcsókolhatnám őket. Ha őket csóko-

KISHIRDETÉSEK

Down Town

Tei kapható a Magyar Hirlap?

- Metropolitan News 't id. Woodward és Monroe sarkán. Dunn News Stand, Shelby és Michigan sarkán. Bagley News Stand, Woodward és Monroe sarkán. Triangle News Stand, Michigan és Ursinow sarkán. Family Theater Stand, A Family Theater előtt a Woodwardon. Stag News Stand, Farmer és Monroe sarkán.

Munkát nyer nő

Keresek fiatal leányt, könnyű restauranti munkára, jó fizetéssel. Vasárnap zárva, 830 Cary St. (A. 17.)

Leány házimunkára, kis családhoz felvételt. Mrs. Klein, 7909 W. Jefferson Ave., Phone: Cedar 4077. (A. 17.)

Munkát nyer férfi

Egy elsőrangú virálgépet keresek azonnal befizetésre. Kiss és Pina, 8301 West Jefferson Ave. (A. 17.)

Keresek egy GENERAL CONT-RACTORT, ki kisebb befektetéssel hajlandó építeni. George Busko, 8052 Thaddeus St. (A. 17.21.)

Munkát keres férfi

Egy idősebb magyar házaspar alalmazást keres, lehetőleg farmon vagy bárhol. Telefon Hemlock 3384-R, Highland Ave., Detroit, Mich. (A. 17.)

Az ön saját garázsában megjavítom autóját, bármilyen gyártmány. László Vilmos, 9057 Dearborn Ave. (A. 17.)

Eladó

- Jó karban levő főzőkályha (Combination) ugyancsak szobakályha, olcsón eladó. 280 N. Harbough Ave. (A. 17.)
Cipőjavító üzlet, felszereléssel, forgalmas helyen, betétséggel, miatt olcsón eladó. 8945 Dearborn Ave. (A. 17.)
\$1,000 lefizetéssel 7 szobás ház, közel a Fort Streethez és a Fisher Boy gyárhoz. Fűrdő, pince, garage. Több adja el a legjobb házakat. 501 So. West End Ave. (A. 17.)
Két családos, a Mackie Streeten. Fűrdő, toalet, garage. Lefizetés \$2,000. Havonta \$50. Ezt a szőrt is megvásárolhat. Több adja el is el. 301 S. West End Ave. (A. 17.)
Elszereltem Bridgeport, Mich.-ben levő 40 akros farmomat, jó szántóval, 24 mile Flinthez. Házát Detroitban. Értékeltől a Magyar Hirlapnál. 828 West End Ave. (A. 10, 12, 17.)

Kiadó

5 szobás lakás kiadó, rent 30 dollár havonta. 337 Rademacher. Tudakozódní lebet 9284 Harkimer. (A. 17.)

Butorozott szoba kiadó fiatalpárnák vagy magányos embernek. 9185 Chamberlain Ave. (A. 17, 21.)

Butorozott szobák, fűrdővel, jó hátkozattal, vagy andküll kiadó. 812 West End Ave. (A. 17.)

ORVOSNAK VAGY FOGORVOSNAK jó helység a Nagy Szeínház emeletén kiadó. Bejárát a West Jeffersonról. Delraynak a legforgalmasabb helyén, 8024 West Jefferson. Euclid 1115 W. vagy Cedar 1247

RIVER ROUGE I OLCOSBAGI: 8 szobás ház, pince, furnace, garage, sürgősen eladó. 7000 dollár. Lefizetés \$1500. Telefon: Cedar 0154 R.

EGY HAT SZOBAS LAKÁS fűrdő és mellékhelyiségekkel kiadó. 9057 DEARBORN AVE.

KERESÜNK

esaladokat és magánosokat, akik hajlandók lennének farmerek cukorrépa földjein dolgozni. \$23.00 akoronkint, ingyenes utazás és ingyen szerzőmök. Butorozott lakás ingyen. Részletekért írjon a MICHIGAN SUGAR CO.-nak B. A. HARTZ manager, Labor Department, Saginaw, Mich. Vagy jöjjen el a vasárnapoként tartandó gyűlésre. Péter Frisck, 2931 Poplar St. 3-5-ig délután.

HA ÉPÍTENI AKAR, KERESSE FEL

JOHN SIPOST, a legmegbízhatóbb építész, kinek irodája van. 9051 Dearborn Avenue van. 2 családos téglaház \$8,750.00 4 családos téglaház \$15,000.00 5 szobás téglaház \$4,800.00 6 szobás téglaház \$5,500.00 A KOLOSONOR NALAM 8 ÉV ALATT JÁRNÁK LE A MI MASHOL UGYANILY ÖSSZEZ LEFIZETÉSEVEL 15 ÉVIG TART (Áll.)

Legjobb hirdetni a Magyar Hirlap-ban



INGATLANFORGALMI OSZTÁLYA Saját épületében. 841 S. WEST END AVE. vagy 7932 WEST JEFFERSON Detroit, Mich. TELEFON: CEDAR 0639

CHATFIELD AVE., 5 szoba és fűrdő toalet, egész pince, furnace, mosóteknő, stb., ára \$7,500, lefizetés \$1,500, törlesztés 50 dollár kamattal együtt.

KELLER AVE., 2 családos ház, 2 fűrdő, 2 toalet, pince, furnace, garage, stb., ára \$7,900, lefizetés \$2,200, törlesztés \$50 kamattal együtt. Ezt okvetlen nézze meg még ma!

DELRAYBAN, közel a Jefferson Ave.-hoz, 8 szobás ház, lefizetés csak \$1,000.

TÉGLAHÁZ, 2 család részére, 2 fűrdő, 2 toalet, egész pince, furnace, 2 car garage, stb., közel a Dearborn Ave.-hoz. Vétel ára csak \$13,500, mégér sokkal többet.

MELVILLE AVE. 9200 szám alatt levő ház eladó, 4 szoba lent, 3 szoba és fűrdő fent, pince, garage, stb. minden nag meglekethető.

GROCERY és fűszerezés a Jefferson Ave.-en. Ára csak \$2,500, becsesülék Delray vagy Wyandotte-i házért.

ELFOGTAK EGY GYERMEKRONTÓT

A budapesti főkapitányságra négy hónappal ezelőtt több mint 20 feljelentés érkezett Hegyi Sándor, a Nép-mozi tulajdonosa ellen, mert a környékbeli kislányokat megrontotta. Hegyi Budapestre megszökött és a vizsgálóbíró elfogatáparanosat bocsátott ki ellene. Most távirati értesítés érkezett Zalaegerszegről, hogy Hegyit, aki álméven tartózkodott ott, elfogták.

Kreutzer-szonáta

REGÉNY Irta Gróf Tolsztoj Leó

Zenész, hegedűjátós volt. Nem foglalkozásszerű zenész, hanem félig világi, félig művész. Atyja földbirtokos, az anyóéknak szomszédja volt. Az öreg tönkrement és fia, akik hárman voltak, tudni sem akartak egymásról. Emberünk, a legifjabbik, keresztanyjához Párisba került. Ott beadták a konzervatóriumba, mert legamot mutatott a zenére; onnan mint hegedűjátós került ki és hangversenyeken lépett föl. Mikor azon a ponton volt, hogy erről az emberről rossz hírt mondjon, Poszdniev hirtelen felbeszélte magát és némi színet után azt mondta: — Valósgal nem tudom, hogy miélt élt ez az ember, csak azt tudom, hogy abban az esztendőben Oroszországba jött és engem meglátogatott. Nedves, mandulafarmában hasított szem, mosolygó piros ajk, pici, kipedrett bajusz, a legujabb divat szerint fésült haj, közönséges értelemben csinos arc, melyre a nők azt szokták mondani: "nem rossz", gyenge, de nem formátlan fizikai alak jól kifejtett csipővel, akár mint egy asszonynál, kifogástalan, behizelgő modor, de zord kifejezéssel, amely rossz szándékot árul el és idejekorán éberségre int, végül oly ember, aki mindig szemelgett tartja a külső illem szabályait, azzal a különös párisiassággal, amelynek főgondja a gomboscipő, a ríktő színű nyakkendő és az a nem tudom mi, amit az emberek csak Párisban tudnak eljáratítani és a mi sajátosságával és udonságával hat asszonyokra. Modorában külső tetteket derültség volt, mindene csak egy rációlogotott, szakadozott mondatokban beszélt, mintha már mind azt tudná, amiről szólni készült és mintha a hallgató azt, amit elhallgatott, önmagától is ki tudná.

Az egész drámát csak az idézte elő, hogy ez az ember oly idős korban érkezett hozzánk, amiód már végtelen örvény tántogott köztünk, amiód a kölcsönös gyűlölet már legmagasabb fokát érte el, amiód a legesélyesebb ok elcsúszott volt arra, hogy a katasztrófa bekövetkezzék. Összezőrenésünk az utolsó időben borzasztóak és annál meglepőbbek voltak, mert az állatias szenvedelem valósgos rohamai szoktak utánuk következni.

Ha "ő" nem lett volna, úgy bizonyul valaki más akadt volna. Ha nem a féltékenységet lett volna az ürügy, úgy bizonyára valami más ürügyet találtunk volna ki. Határozottan állítom, hogy mindazok a férfiak, akik oly házasságot élnek, amiód én éltam, vagy a kieszponására adják magukat, vagy elválnak, vagy öngyilkosok lesznek, vagy megölnek felelőseiket, a hogy én tettem. Akin az ilyesmi nem esik meg, az nagyon ritka kivétel, mert mielőtt azt a véghez jutottam, amely több bekövetkezett, több ízben voltam azon a ponton, hogy öngyilkos legyek, ném pedig azon, hogy megmérgezzem magat.

ELADÓ NÉGY LOT

Egy a Lincoln Parktól dényugatra, közel a Fort Streethez. — Három a River View-en, egy block a Fort Streethez. — Atvehető azonnal készpénzért, amiért én befizettem, közel 300 dollár. ESETLEG FORD SEDANT BEVESZÉS ÖSERÉBE! MIKE DUNYAK 751 ANDERSON STREET

relmedre kérlek, melyet nem érdemlek meg, ne légy kegyetlen. Vagy mégsem szeretsz? Ha nem, mondjad meg s én tüstént véte a komédiának. Akkor nincs többé mit keresnem ezen a földön... Márta szerette volna mondani, hogy: —Muj! Nem szeretlek már... vége... akár el is pusztulhatok miattam... De nem tudta kimondani ezeket a szavakat. Elhaltak az ajkán. A férfi pedig hirtelen mozdulattal megragadta a kezét s vadul átölelte a másik karjával. Már majdnem a hatalmába kerítette teljesen, amikor egyszerre feltűnt Márta képzelmében a frankfurti faszor bérkasznárnyája s földszintjén a von Herrenholtz ur kis lakása. Az ajtó, a kilincset fényesítő szolgáló, a fogas és a foon az ur kalapja, kabátja, botja. S a férfikabát mellett egy ríktőn izléstelen női kalap éktelekedett s alatta egy kimonó... olesó, silány, közönséges. Az emlék felrázta, ellenállásra sarkalta, megváltó utálatlalt s gyűlölettel töltötte el. — Engedj! — hörögte. Kitépte magát a férfi erőszakosan ölelő karjaiból s minden erejét összeszedve, ellökte magától Diethert. Az meglepetten hátrált néhány lépést. S most csönd lett, nagy, végzetes csönd,

Nem kaphat semmit ingyen

de ha megtakarított pénzt okosan befekteti, megsokszorozhatja a vagyonát. — Száz-ezrek élnek ma jólétben, mert megtakarított tőkájukat gyümöleszöttetni tudták.

Kövesse a jó példát! Alapítsa meg a jövőjét!

Ne nézze tétlenül, hogy mások gyarapodnak, míg Ön nem tud előbbre jutni. Ön biztos módot tudok az Ön vagyonának gyarapítására. Kérjen tölem felvilágosítást.

Nem üres ígéretek! Tényekkel bizonyítok!

D. KLEIN REAL ESTATE IRODA

7915 W. JEFFERSON AVE. Telefon: CEDAR 4077

A Lincoln Parki és a 150 láb széles Outer Boulevardi lottok kizárólagos árusítója. KIFIZETETT LOTJÁRA HÁZAT ÉPITEK LEFIZETÉS NÉLKÜL

Ügyes és szorgalmas emberek szabad idejükben heti 50-100 dollárt kereshetnek, ha felvilágosításért hozzám fordulnak.

azt, ami nekem szent és drága, kinyolja és a sárba hurcolja. Mentül tovább tart a civakodás, annál inkább fokozódik a düh. Én azt kiáltom: "Hallgass!" vagy valami más efféle. Ném felugrik, kirohan a szobából és gyermekeihez szalad. Én visszatartani igyekszem, hogy befeljezzem azt, amit mondani akartam és oly erősen megragadom karját, hogy szinte fáj neki. Ném felsikít: "Gyermekek, apátok út engem!" Ő folytatja hazudozását abból az egyszerű célból, hogy engem még inkább föltüregeljen. "Ah, nem is elcsúsztam a történet!" vagy más efféle. A gyermekek berohannak és csitítják anyjukat, de én meg azt mondom: "Ne tessed magadat!" Ném viszont azt válaszolja: "Ténálad minden tetteis! Képes volnál egy embert megölni és azt mondani, hogy a halált tetted! Már most értelem, már most tudom, hogy csak ezt akarod!" — "Ó háj gémberednél meg, miként egy kutya!" kiáltom erre.

Még jól emlékszem, hogy mennyire megrémített ez a borzasztó mondanásom. Sohasem hittem volna, hogy képes legyek ily állatias, ily durva szavakat kiejteni és elképdedem, amikor a szavak elszálltak ajkamról. Elmenekülök szobámba, leülök és szivarra gyujtok. Hallom, hogy nóm kimegy az előszobába és távozni készül. Azt kérdeztem tőle: "Hová mégy?" De ő nem válaszol. "Ugy hát vigylen el az ördög!" mondom magamban és visszatérek szobámba, ahol pamlagomra dőlök és tovább szivarozok. Ezer terv villan meg agyamban, hogy miként bosszulhatnám meg magamat és niként szabadulhaték meg tőle, vagy hogy miként intézném úgy, hogy jövőben ilyesmi ne történjék. Minden keresztül-kasul jár fejemben. Mindezekre gondolok, miközben szivarozok. Arra gondolok, hogy megszököm, elrejtőzöm. Amerikába megyek. Annnyira megyek, hogy elképzelem, mily szép lenne, ha lejár minden egyes szavamat és énbe mártja az övét. Mind-

XX.

Avégből, hogy megértsen, el kell önnök mondanom, hogyan történt a dolog. Békében éltünk és minden jól látszott menni. Egyszerre a gyermekek neveléséről kezdünk beszélgetni. Már nem emlékszem rá, hogy minő szavakat váltottunk, de hirtelen összezőrtünk, szemrehányással illetjük egymást, egyik tárgyról a másikra ugrálunk: "ó, már régóta tudom, hogy ez így van... Nem, én nem mondtam... Hát én hazudok?...". stb.

És én érzem, hogy a borzasztó katasztrófa közeledik, amikor szeretőm őt vagy magamat megölni. A katasztrófa itt van, irtódom tőle, miként a tüztől és szeretném magam visszatartani. De a düh elragadja egész lényemet. Ném ugyanabban, talán még rosszabb állapotban van; kiforgatja minden egyes szavamat és énbe mártja az övét. Mind-

Ferency és Társa

REAL ESTATE IRODÁJA

7856 WEST JEFFERSON Detroit, Mich. PHONE: CEDAR 1035

VANDERBILT AVENUE. 2 családos ház, egész pince, 2 fűrdő és toalet. \$10,000. Lefizetés \$2,500.

7 SZOBAS TÉGLAHÁZ, közel a Dearborn Ave.-hoz, keményfa finisheles, steem fűtés, egész pince. Kitűnő alkalom. Ára \$10,500, lefizetés \$2000.

ÜZLET ÉPÜLET a West Jeffersonon. 2 üzlet helyiség. Ára \$14,000, lefizetés csak \$2,000.

GREEN AVENUE. 7 szobás, emeletes ház, emelet egy vagy két családnak. Ára \$6,700. Lefizetés \$1,700. A többi havonta.

BURDENO AVE. 6 szobás ház, nagy pince és egyéb kényelemmel. Ára \$6500, lefizetés \$1,500.

POST AVE. 6 szobás ház, egész pincevel. Ára \$7,500, lefizetés \$1,500.

MACKIE STREET. 6 szobás ház, fél pince, toalet, vilány, stb. Ára \$6,500, lefizetés \$1,500.

LYON AVENUE. 6 szobás, olyan mint az új pince, fűrdő, toalet, stb. Ára csak \$6,700, lefizetés \$2,000.

DEARBORN AVENUE. 9 szobás, alkalmas egy nagy vagy két kisebb családnak. Jó vétel, ha nem hiszi, nézze meg, jöjjen be irodánkba. Ára \$8,000, lefizetés \$2,000.

7 SZOBÁS HAZ a West End Avenue. 1500 dollár lefizetéssel olcsón eladó.

7 SZOBÁS HAZ, mindennel ellátva a Fischer Body-hoz közel. 1500 dollár lefizetéssel eladó.

KÉT CSALÁDOS HAZ a Burdeno Streeten, 8 szoba, ár 6,200 dollár, 1,300 dollár lefizetés.

5 SZOBÁS HAZ, teljes pincével a Burdeno Streeten, 1,500 dollár lefizetéssel.

KÉT CSALÁDOS HAZ, teljes pince, 10 szoba, 2 fűrdő, központi fűtés, a Cotterell Avenue.

6 SZOBÁS HAZ, a Lyon-on, pincével, 1500 dollár lefizetés.

3 CSALÁDOS HAZ, összesen 13 szoba, pince, garage, ára 10,500 dollár, 2,500 dollár lefizetés.

4 CSALÁDOS HAZ a Thaddeus-on, ára 10,000 dollár, lefizetés 3,000 dollár.

KÉT CSALÁDOS ház, teljes pince, 2 furnace, 12 szoba, 2 fűrdő, burkoló utca, egy block a Fort Streettől, 3000 dollár készpénzzel könnyű törlesztés mellett olcsón megvehető.

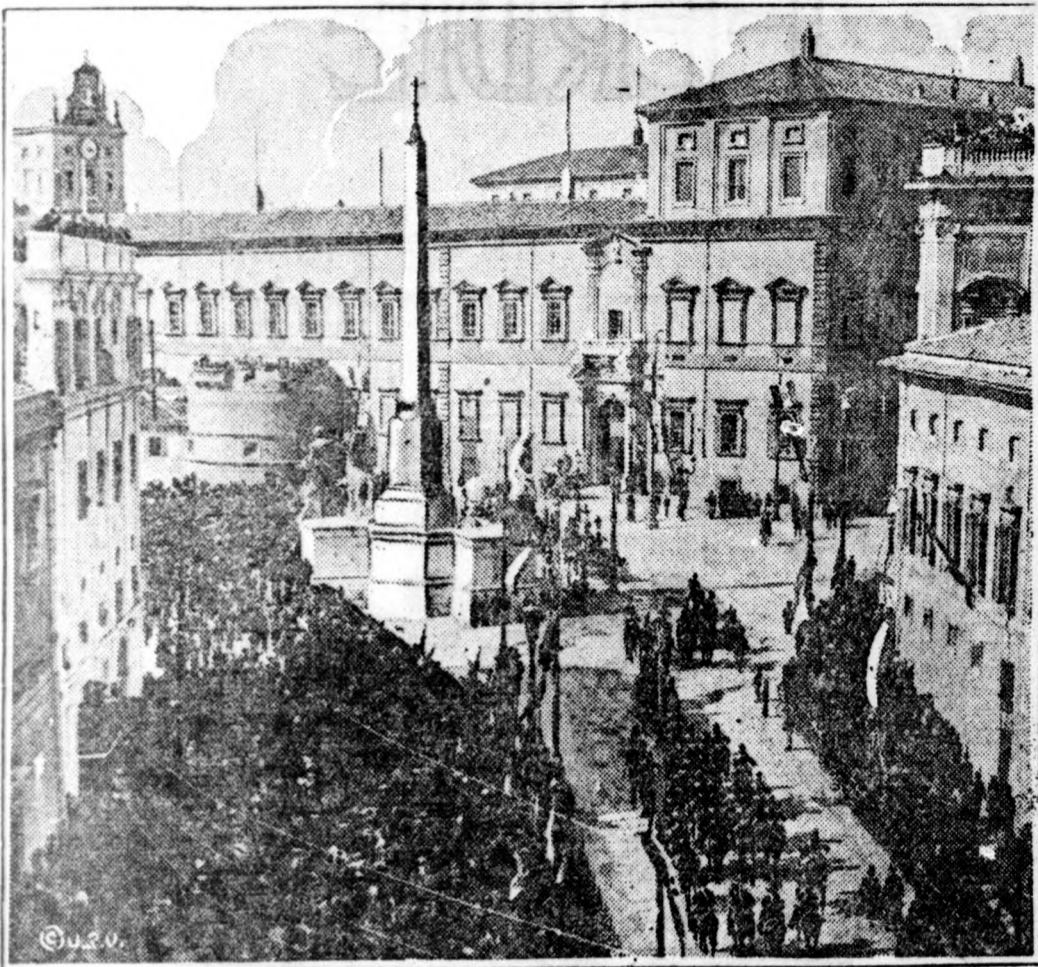
VANDERBILTEN, 6 szobás ház, fűrdő, toalet és más egyéb felszereléssel ellátva. Ára \$7,500, lefizetés \$2,000.

A RADAMACHER AVE. egy hét szobás ház, ellátva egész pincével és farokkal, fűrdő, toalet, stb. Ára \$8,900 lefizetés \$1,500.

POST AVENUE. 2 családos és 11 szobás ház, pince, két fűrdő, toaletok, stb. 2000 dollár lefizetéssel megvehető.

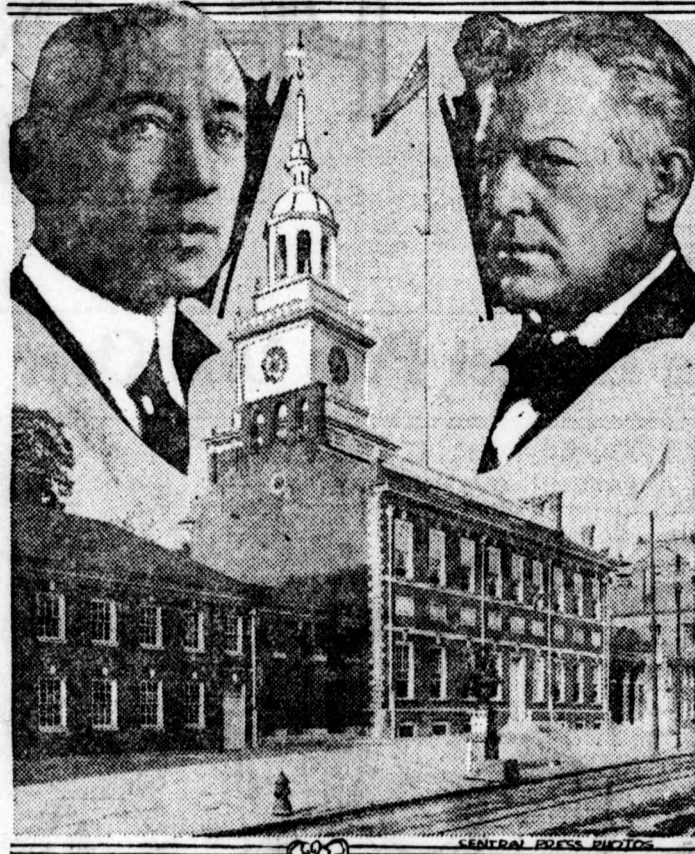
JEFFERSON DRUG COMPANY 8352 WEST JEFFERSON AVE. ÉS DEARBORN TELEFON: CEDAR 0069. "AHOL MINDEN VEVŐ MEG VAN ELÉGEDVE"

A "Szent év" zarándokai Rómában



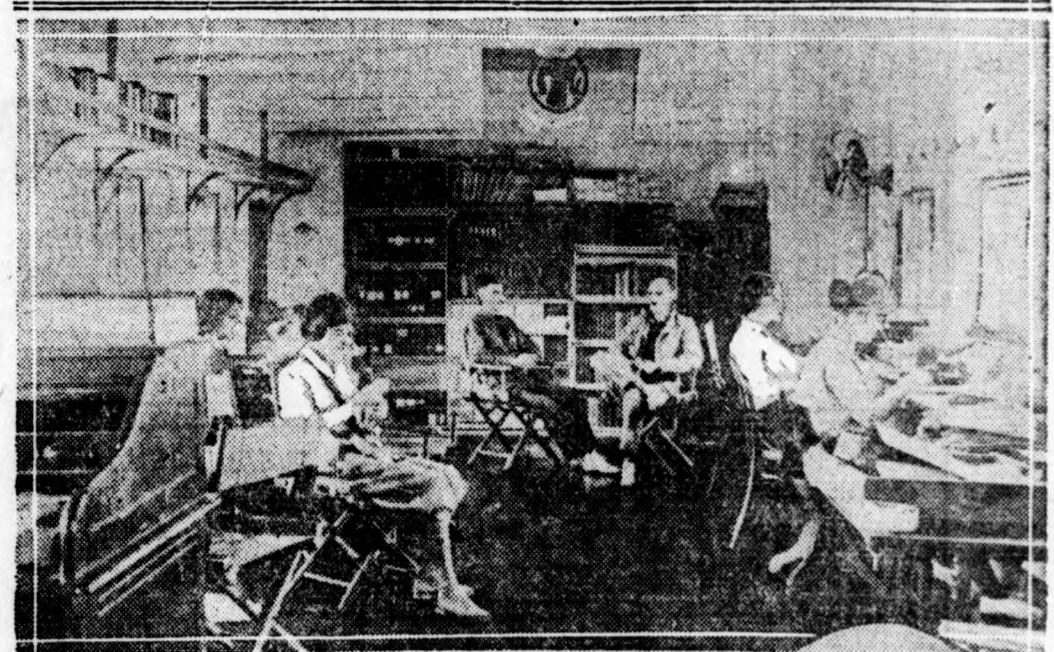
A "szent év" husvétján nagy hazafias tüntetések voltak a Quirinal előtt is, ahol a királyi család lakik.

A philadelphiai világkiállítás előkészítői



Kendrick polgármester (baloldalon) és David Collier állanak az 1926-ban tervezett philadelphiai világkiállítás rendezőjei. Képünk a híres "Independence Hall"-t ábrázolja, amelynek igen fontos szerepe lesz a kiállításban.

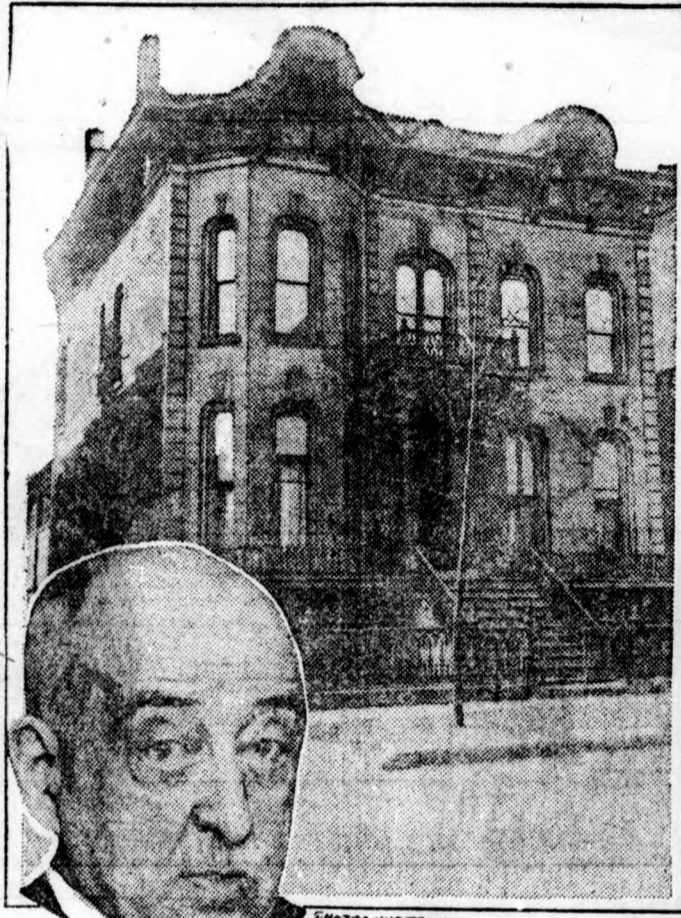
Tudósok titokzatos katasztrófája



William Beebe, angol tudós és társai elindultak a vészeli hírs Sargasso tengervidék rejtelmeinek kikutatására. E tengerben számos hajó veszett el már nyomtalanul. Ugyázték ugyanez a sors érte a tudós kutatók hajóját is, mert teljesen nyomuk veszett.



Egy new yorki nagy beauty shop mechanikai falvakat állított be, mert az ilyen mesterséges "műlovgálás" legalkalmasabb testgyakorlat az idomok szépségének fejlesztésére.



As a ház, ahol a tifuszbacilusokkal megölt McClintock fia édesanyja huynét el 17 év előtt, mint most újabb hullavizsgálat kiderítette, szintén mérgezés folytán, amit valószínűleg Shepherd étetett meg vele. A házban Dr. Krusemarck, aki a megölt asszonyt kezelte, s akinek valószínűsége szintén terheli Shepherdre.



As angol király harmadik fiát, Henry herceget szeretnék összeházasítani vagy Lady Scottal, vagy Thyme márkínóval. De a herceg köptelen a kettő közül választani. Ön melyiket választana, misster?

Női bírák döntöttek Texas legfőbb bíróságán a minap egy fontos ügyben



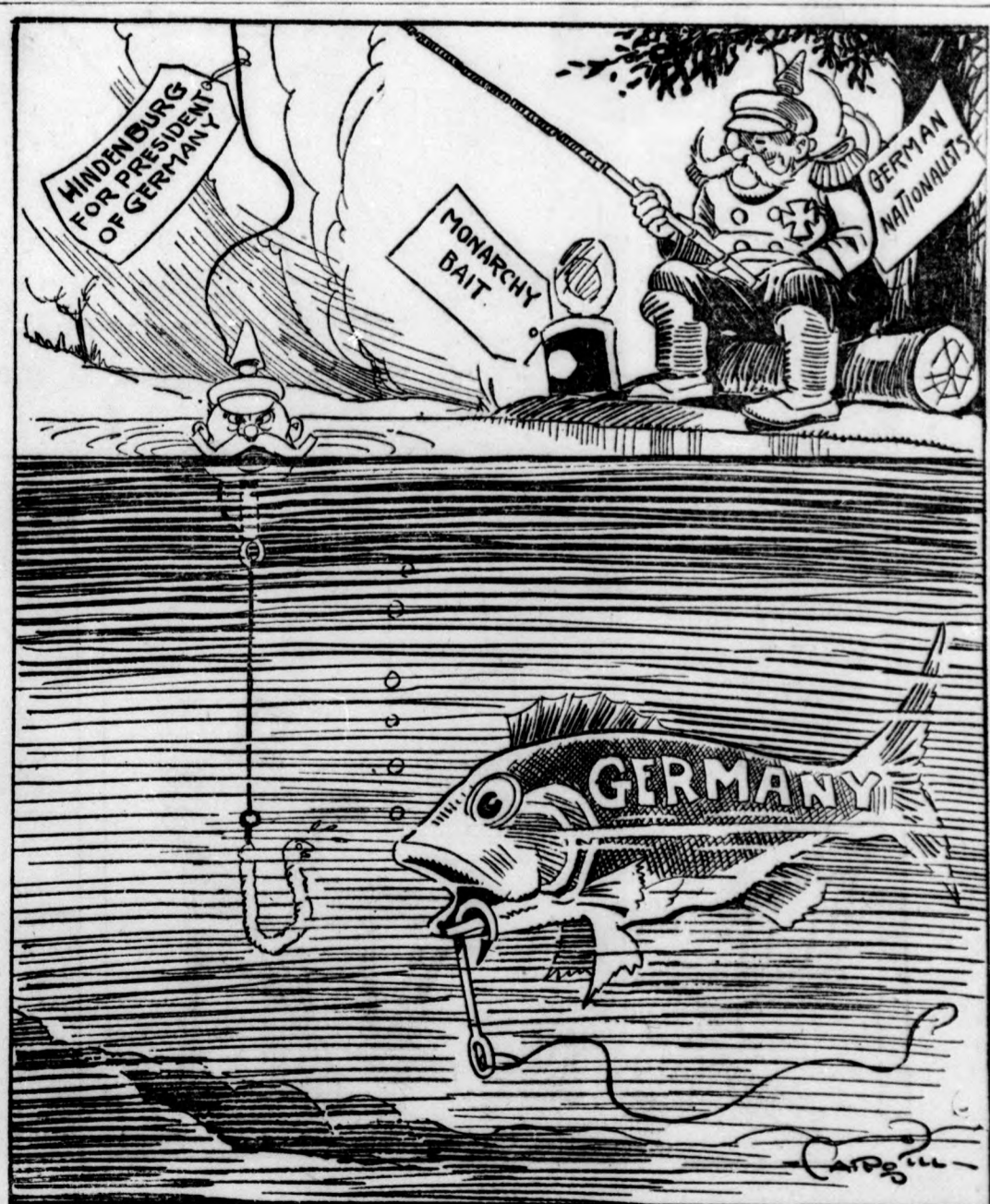
A new yorki "Cheese Club" (reklám-ügynökök társasága) e 19 éves leánykát választotta a 5000 jelölt közül, hogy rövid időn belül valahogy országos hírvé teszi.



A nagybeteg híres base-ball fejedelem, Babe Ruth, felesége és leánykája, akiknek szomorúságában osztozik Amerika egész sportvilága.



A szépséges morzsinésznő, Mac Murray, válik az urától, Robert Leonard moziénekesnőtől. Alul a szétzúzott "édes otthon".



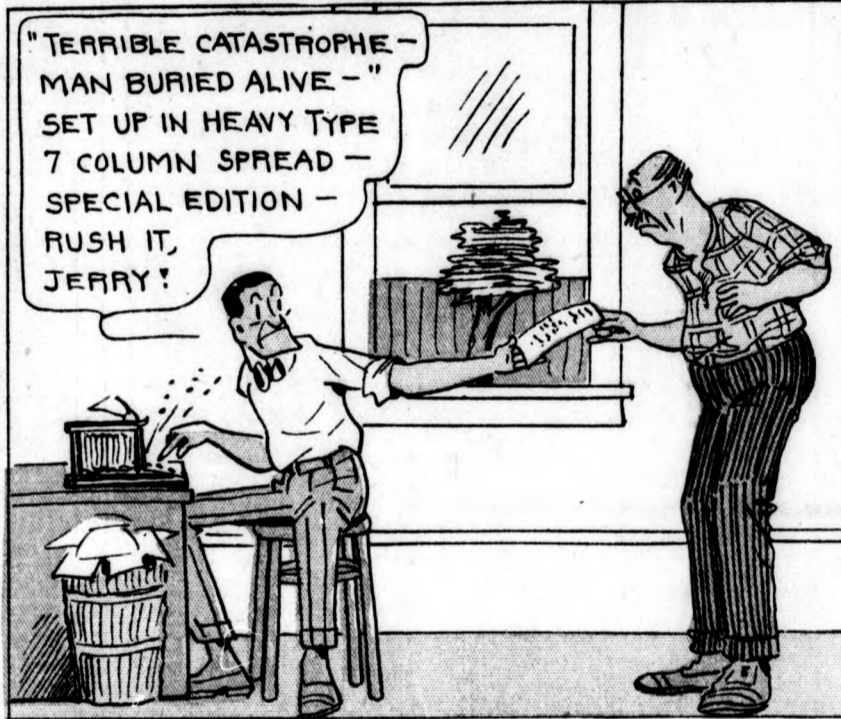
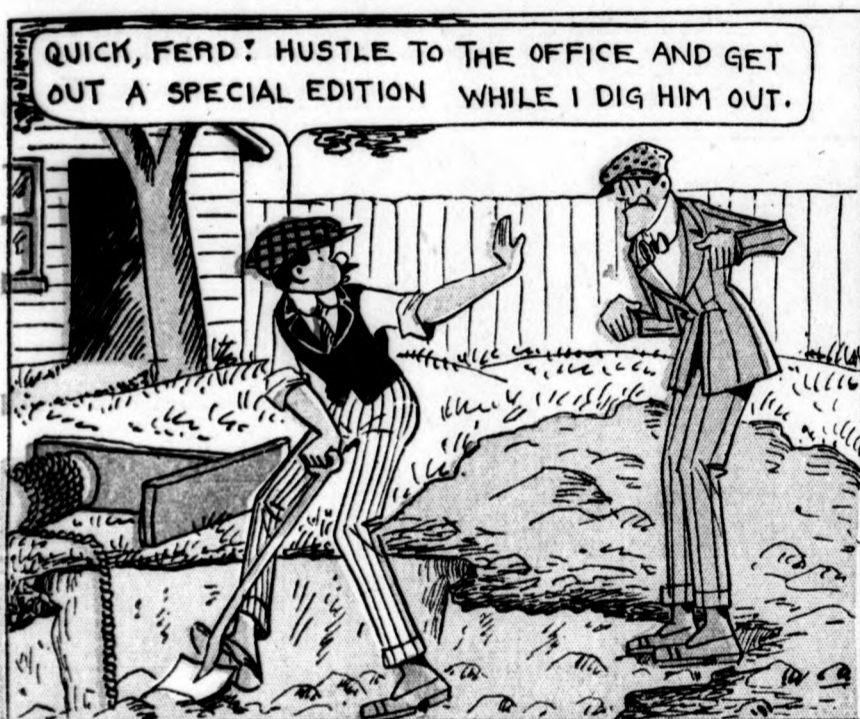
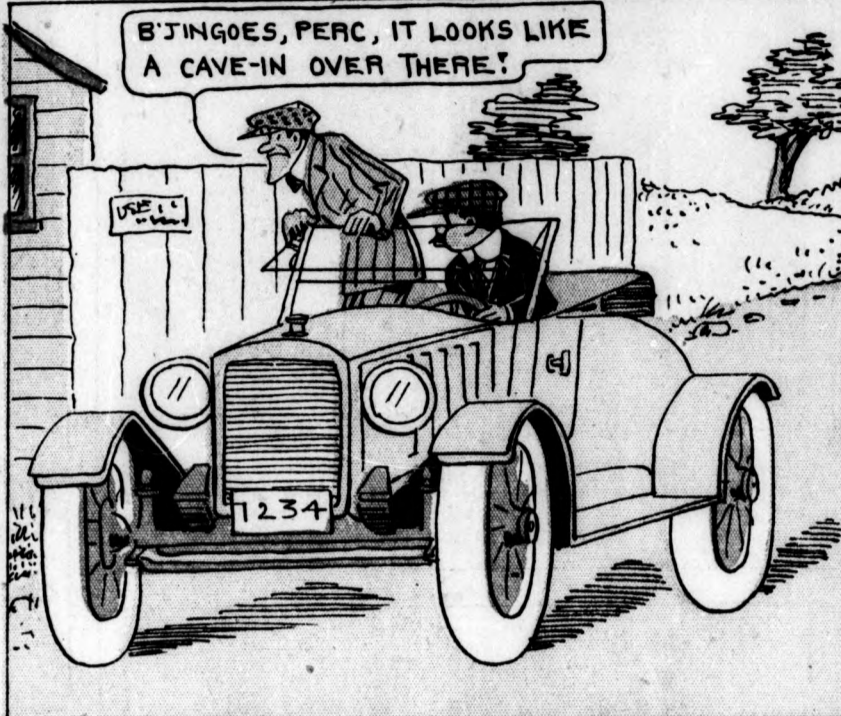
Hindenburgék horgára kerül-e a nagy hal: Németország?



PERCY and FERDIE

by H. A. MacGILL

The Budget Puts One Over



(Copyrighted, 1921, by The Sun-Herald Corporation.)

H.A.M.G. 9/26



MAGYAR HIRLAP

HUNGARIAN NEWS

1925. /12.évf./ jan. 6-dec. 29. 1-102.szám.

Hiány: 14., 20-22., 24-25., 58.sz. 3-6.lap; 65.,
69., 83., 89-90.sz., 95.sz. 3-6.lap; 97., 99., 101.sz.